

Capítulos del 1 al 37: en color azul, expolio de Antonella Fabbricatore
 Capítulos del 79 al 107: en color rojo, expolio de Simona Di Mario
 Capítulos del 108 al 128: en color verde, expolio de Maria Teresa Pergolizzi
 Capítulos del 129 al 147: en color morado, expolio de Smeralda Latella

F

fábrica: s. f., ‘costruzione’

I, LXXXV, 54, 48, (LAG): servirse de ella en la **fábrica** de su tan soberbio y suntuoso templo;

I, CXXII, 74, 22, (LAG): La madera del castaño es útil para las **fábricas**, empero para la lumbre no vale nada.

fabricar: verbo tr., ‘fabbricare’

I, XCIV, 58, 3: **fabrican** las lengüetas para las flautas. (debajo de cuya sombra y amparo se **fabrican** estos nuestros trabajos)

I, CXLIII, 88, 50 (LAG): por donde son más útiles para el mantenimiento de los gusanillos que nos **fabrican** la *seda*

fabulosamente: avv. modo, ‘favolosamente’

I, XC, 56, 15, (LAG): tomaron ocasión los poetas para **fabulosamente** escribir

fácil: agg. qual. inv., ‘facile’

I, XIII, 25, 14: Si quieres más certificarte del bueno, toma de una sola raíz un tallo, y así será **fácil** la prueba.

I, XVIII, 28, 15: Tiénesse por perfecto licor [...] el no acedo a la lengua, el **fácil** de desleír,

I, CVIII, 66, 30, (LAG): La cual vía de recoger el láudano tengo por más honesta, más **fácil** y aún mucho más provechosa.

I, CXLVI, 92, 12 (LAG): La persea de Egipto, [...], en todo tiempo está poblada de fruto verde, maduro y pasado, el cual acabado de madurar es dulce, sabroso, **fácil** en digerir se y tamaño como una pera.

facilitar: verbo tr., ‘facilitare’

I, XVIII, 28, 46: Bebido, provoca la orina y **facilita** el corto y embarazado anhélito.

I, XIX, 29, 14: De más de esto resuelve las ventosidades y **facilita** la orina.

I, CXXXI, 80, 11: El zumo de los crudos **facilita** la estrechura de anhélito.

fácilmente: avv. modo, ‘facilmente’

I, VII, 22, 13: diferénciase **fácilmente** aquesta por ser más blanca y sin tallo,

I, XI, 24, 15: De otra parte, el frágil el que **fácilmente** se desmenuza y el que huele a carcoma, es tenido por malo.

I, XVIII, 28, 8: el cual nombre por ventura vino a causa que siendo delgado, **fácilmente** se siega.

I, XVIII, 28, 20: conócese **fácilmente** el engaño, porque el puro opobálsamo, si cae sobre alguna ropa de lana, ni hace mancha ni deja vestigio de ella, lavándose;

I, XX, 30, 69, (LAG):

Tiénesse por el más perfecto [...] el de olor delicado y el que todo se derrite y mezcla muy **fácilmente**.

I, XXV, 32, 30:

Para que más **fácilmente** se mueva, conviene secarle al sol, más **fácilmente** se hace en esta manera.

I, XXXIV, 36, 5:

I, LXXXI, 51, 54, (LAG): ni se pueden tan **fácilmente** robar los cuerpos embalsamados de donde podemos **fácilmente** conjeturar

I, CII, 62, 22, (LAG):

en cual entre los dedos **fácilmente** se desmenuza.

I, CV, 64, 22, (LAG):

las cuales conocerá **fácilmente** el que quisiere leer a Teofrasto,

I, CIX, 66, 11:

Más conócese **fácilmente** el engaño Llámanse también ligos, que es lo mismo que un mimbre, a causa que sus ramos se doblegan muy **fácilmente**.

I, CXIV, 71, 29:

empero, negras y bien maduras corrómpense **fácilmente**

I, CXVII, 72, 7:

fácilmente opilan el hígado aunque, por otra parte, se corrompen muy **fácilmente**, y engendran en el cuerpo humores pestilenciales.

I, CXXVI, 76, 44, (LAG):
I, CXXIX, 80, 13/14 (LAG):

Llamamos priscos todos aquellos duraznos que no tienen la carne tan apegada al hueso, que **fácilmente** no se pueda apartar,

I, CXXXI, 81, 139 (LAG):

La pulpa del sebestén purga **fácilmente** la cólera y el humor melancólico,

I, CXXXVII, 86, 48 (LAG):

y si no se tiempla con la leche de pepitas de melón, o de calabaza, y con la simiente de dormideras **fácilmente** se inflaman.

I, CXXXIX, 87, 49 (LAG):

Su fruto relaja el vientre, corrómpese **fácilmente** y es contrario al estómago.

I, CXLIII, 88, 2:

Las moras cuando son bien maduras relajan el vientre, dan poco mantenimiento, y corrómpese **fácilmente** comidas tras las otras viandas

I, CXLIII, 88, 38 (LAG):

Entre los domésticos, los maduros y frescos, al estómago son dañosos, y relajan el vientre aunque **fácilmente** se restriñe el flujo que provocaren.

I, CXLV, 90, 3 :

Las rodela de palo de higuera son en el mundo odiosas, porque como la tal madera sea toda esponjosa, **fácilmente** recibe en sí la punta del adversario

I, CXLV, 92, 138 (LAG):

facilidad: s.f., ‘facilità’

I, CXI, 68, 42, (LAG):

Purga sin revolver el estómago y con tanta **facilidad** aqueste jarabe

facultad: s. f.

1) ‘facoltà’, ‘capacità’, ‘proprietà’

I, I, 18, 16:

Tienen todas **facultad** de calentar y adelgazar los humores gruesos,

- I, II, 19, 49, (LAG): al gusto se muestra muy desabrida, por donde parece ser de **facultad** fría.
- I, VI, 22, 47, (LAG): nos ordena Dioscórides que, si queremos aprovecharnos del nardo, limpiemos sus raíces del lodo, lo cual sin duda nos amonstará si en ellas no consistiera la principal **facultad** y fuerza.
- I, VII, 22, 43: así en las **facultades**, como en la forma y figura, el nardo céltico se parece al índico y al siríaco.
- I, IX, 23, 32, (LAG): Y cierto no es maravilla, porque según tengo dicho, son de una misma **facultad** y natura,
- I, XIV, 26, 42, (LAG): No se hallando, pues, el amomo, lo más seguro será, según el parecer de Galeno, en lugar suyo meter el ácoro, siempre menester que fuere, pues en la **facultad** son conformes.
- I, XV, 26, 36, (LAG): derraman de sí un olor cordial, como aquel de la yerbabuena, a la cual son en su **facultad** semejantes,
- I, XVIII, 28, 50: En suma, la principal **facultad** se atribuye al licor;
- I, XX, 30, 61, (LAG): También despierta la **facultad** genital,
- I, XXIX, 35, 9: Su **facultad** es caliente,
- I, **CI**, 62, 4: Las hojas y la raíz tienen **facultad** de apretar;
- I, **CII**, 63, 76, (LAG): no sólo en esto, empero también en las fuerzas y **facultades**;
- I, **CIX**, 67, 163, (LAG): Cuanto a sus fuerzas y **facultades** es desabrida al gusto
- I, **CXI**, 68, 26, (LAG): El zumo de todas aquellas rosas posee manifiesta **facultad** solutiva
- I, **CXI**, 68, 60, (LAG): constan de **facultades** contrarias.
- I, **CXI**, 68, 67, (LAG): Dice Galeno en el capítulo VIII del tercer libro de la **facultad** de los simples, que así las rosas como el zumo sacado de ellas evidentemente resfrían
- I, **CXVI**, 72, 29: tienen la **facultad** misma
- I, **CXX**, 72, 37, (LAG): Los ramos del olivo tanto poseen de frialdad cuanto de **facultad** estíptica.
- I, **CXXIII**, 75, 30, (LAG): En aquestas **facultades** la onfacitis es mucho más eficaz.
- I, **CXXIV**, 75, 14: tiene las mismas **facultades** que el licio.
- I, **CXXVI**, 76, 18: tiene la misma **facultad** del borrajo.
- I, **CXXVIII**, 78, 76,(LAG): las cuales dos **facultades**, [...] no se hallan juntas y tan insignes en otra medicina ninguna.
- I,**CXXXI**,80,14: empero la miel atira a sí la **facultad** de ellos
- I,**CXXXI**,80,38: Las manzanas salvajes son en virtud semejantes a las que crecen por primavera, y tienen **facultad** de apretar
- I,**CXXXII**,82,7 : Sus hojas tienen también **facultad** estíptica.
- I,**CXXXIII**,82,6 : Madúrase tarde este fruto, y comido conforta el estómago y restriñe con su **facultad** estíptica el vientre.
- I,**CXXXVII**,84,9: La goma del ciruelo tiene **facultad** de soldar y bebida con vino rompe la piedra.
- I,**CXXXIV**,84,26(LAG): En confirmación de la cual opinión Galeno, hablando del loto en el VII de la **facultad** de los simples, dice de esta manera.
- I,**CXXXVII**,86,37(LAG): Es fruto a las ciruelas muy semejante, así en las figuras como en las fuerzas y **facultades**
- I,**CXXXVII**,86,54(LAG): el cual hablando de ellas en el segundo de la **facultad** de los mantenimientos dice de esta manera.
- I,**CXLI**,88,72(LAG): Su **facultad** es fría en cuarto grado.
- I,**CXLV**,91,89: Las mismas **facultades** tienen las otras lejiás, y principalmente la que se hace de la ceniza del roble, Los higos secos tienen la misma **facultad** de purgar
- I,**CXLV**,91,102(LAG):
- 2) in loc. sost. **facultad de los simples** ‘facoltà dei semplici’
I, X, 23, 26, (LAG): Galeno en el VI de la **facultad de los simples**, dice que el carpesio es al fu semejante,
- Faetón**: n. pr. pers. ‘Fetonte’
I, **XC**, 56, 15, (LAG): las hermanas de **Faetón**, llorando junto al Eridano
- falangio**: s. m., ‘ragno’
I, **XCVI**, 60, 9: Dase también contra la ictericia y contra las mordeduras de los **falangios**.
- I, **CXXVIII**, 78, 8: es útil a las mordeduras de los **falangios** y a las punturas del alacrán. es útil contra las mordeduras de los **falangios**.
- I,**CXLIII**,88,17: Dase a beber a los que por la boca tomaron yeso, y a los que fueron mordidos por los **falangios**.
- I,**CXLV**,91,89: en la cual se suelen hallar los **falangios**
- I,**CXLVI**,92,3/4:
- fallido**: agg. qual., ‘fallito’
I,**CXLIII**,90,66(LAG): ha venido a tan gran menoscupio, que los mozos de espuelas la huellan debajo de los pies y no hay remendón tan **fallido** que no se vista hoy de seda
- falsario**: s. m., ‘falsario’, ‘contraffattore’
I, II, 19, 39, (LAG): Suelen algunos **falsarios** para contrahacerla torcer la raíz del cípero, Adultéranle los **falsarios**, mezclando con él hígado cocido y sangre quemada.
- I, XX, 30, 46, (LAG):
- falta**: s. f., ‘mancanza’
I, XII, 24, 29: No hallándose, el cinamomo suplirá su **falta** en las medicinas el doblado peso de casia.
- I, **CVII**, 64, 17, (LAG): en cuya **falta** para los mismos efectos nos podemos servir del acacia
- 2) in loc. verb., **hacer falta**, ‘mancare’
I,**CXXXI**,81,75(LAG): Las melimelas y epiróticas,[...] , no son conocidas en estas partes, y **hácnos** poca **falta**
- faltar**: verbo tr., ‘mancare’
I, II, 19, 27, (LAG): No **faltan** algunos escritores de nuestros tiempos que nos quieran dar a entender que el ácoro y la galanga son una misma cosa.

- I, V, 20, 39, (LAG): **faltando** el uno podía seguramente administrarse el otro para los mismos efectos.
- I, V, 20, 44, (LAG): No **faltaron** algunos escritores de nuestros tiempos que por el cardamomo de Serapión y de los otros árabes entendiesen el silicuastró,
- I, VI, 22, 48, (LAG): No **faltan** algunos escritores que también llaman nardo al espliego,
- I, XIII, 25, 33: No **faltan** algunos que digan que el xilocinamomo difiere en especie del cinamomo, por ser de diversa natura.
- I, XVI, 26, 29, (LAG): en las partes adonde nace, le pacen los camellos sus flores, y así podemos decir que el esquinanto no nos **falta** otra cosa sino el mismo esquinanto,
- I, XXIV, 31, 28, (LAG): No **faltan** algunos que afirmen este capítulo no ser natural,
- I, XXVIII, 34, 19: **Faltando** el viejo, cuece en una olla el mejor que hallaras,
- I, CVII, 64, 17, (LAG): en cuya **falta** para los mismos efectos nos podemos servir del acacia
- I, LXXXI, 51, 74, (LAG): algún tiempo nos **faltare** la vera mumia, que es el mismo,
- I, LXXXI, 51, 76, (LAG): No **faltan** algunos varones doctos que por la mumia entiendan la vera cedria, por **faltar** quien la solicite, queda de muchas cosas estéril,
- I, CII, 63, 69, (LAG):
- falsamente:** avv. modo, ‘falsamente’
I, IX, 23, 23, (LAG): Es pues el ásaro aquí descrito aquella yerba que vulgarmente, aunque **falsamente**, se llama bácara,
- falsificar:** verbo tr., ‘falsificare’
I, XVIII, 28, 36: **Falsificase** aqueste fruto con una simiente semejante a la del hipérico,
I, CXII, 70, 11: **Falsificase** el licio añadiéndole mientras se cuece la hez del aceite
I, CXXVI, 76, 73, (LAG): **Falsificanse** con la pulpa de las ciruelas pasas.
- falso:** agg. qual., ‘falso’
I, II, 19, 29, (LAG): Lo cual conocerán ser **falso** los que leyeren en Serapión [...] dos capítulos diferentes;
I, XII, 24, 16: Hállase también cierta **falsa** casia, la cual se parece infinito a las otras,
I, XIII, 25, 28: Hállase también un pseudocinamomo, que quiere decir cinamomo **falso**
I, XIII, 25, 28: Hállase también un pseudocinamomo, que quiere decir cinamomo **falso**, el cual es inútil y de ninguna estima,
I, XIV, 26, 36, (LAG): También yerran abominablemente los que en lugar del amomo usan del pie columbino, siguiendo el intérprete **falso** de Serapión,
- falta:** s.f., ‘mancanza’
I, CXIII, 70, 47, (LAG): ni más ni menos tenemos **falta** de aquella goma.
I, CXXII, 74, 11, (LAG): de donde se conoce la providencia de la natura, que la **falta** de un fruto quiso recompensar con otro
- faltar:** verbo tr., ‘mancare’
- I, CIX, 67, 129, (LAG): [...] **faltándoles** la fuerza para lo digerir y el apetito para lo demandar.
- fama:** s. f., ‘fama’, ‘voce’
I, IV, 20, 23: Esta, según es **fama**, si se aplica en forma de emplastro, hace luego caer los pelos.
- familiar:** agg. qual. inv., ‘famiare’
I, XXIII, 31, 27, (LAG): Hácese también de las heces del Brasil otra fuerte laca, **familiar** a los tintoreros,
I, XCVII, 60, 8/9, (LAG): y su carbón es **familiarísimo** a los herreros.
I, CXI, 68, 116, (LAG): Las rosas silvestres son más ásperas, menores y menos odoríferas que las hortenses y **familiares**.
- famoso:** agg. qual., ‘famoso’
I, XVIII, 29, 126, (LAG): aqueste común carpobálsamo es aquella misma simiente que [...] antiguamente solía venir de Petra, **famosa** villa de Palestina.
- fatal:** agg. qual., ‘cattivo’, ‘negativo’
I, LXXXVI, 55, 37, (LAG): baste a defendernos de los juicios **fatales**.
- fatigado:** agg. qual., ‘affaticato’
I, XXVIII, 34, 88, (LAG): da gran refrigerio y descanso a los nervios muy **fatigados**,
- fatigar:** verbo intr., ‘arrecare fastidio’
I, CXI, 68, 52, (LAG): muy libre de infinitas opilaciones que ordinariamente le **fatigaban** antes que de él usase.
- favor:** s. m., ‘favore’
I, XXVIII, 35, 126, (LAG): les daban coraje y ánimo, para que imitasen la virtud y el valor de aquellos en cuyo **favor** eran puestas.
I, LXXXVIII, 55, 25, (LAG): lo cual ordenó así en nuestro **favor** la sabia naturaleza.
- faz:** s. f., ‘faccia’
I, II, 19, 4: sino al soslayo esparcidas por la **faz** de la tierra,
- fe:** s. f., ‘fede’ ‘credibilità’
I, XCV, 60, 23, (LAG): en **fe** de la cual donación, firmamos la presente de nuestra mano,
I, CXXVI, 76, 62, (LAG): Si damos **fe** al vocablo árabe, tendremos los tamarindos por una especie de dátiles
- fealdad:** s.f., ‘bruttezza’
I, CVIII, 64, 17: Untado con viino, disminuye la **fealdad** de las cicatrices.

febrecitante→febricitante**febricitante:** agg. qual., 'febricitante'I, CII, 63, 78, (LAG): es convenientísimo para templar el ardor de los cuerpos **febricitantes**,

I, CXXVII, 76, 4:

I, CXXVII, 78, 49, (LAG): con el cual solemos engañar a los **febricitantes** que mueren por el de cepa**fecundo:** agg. qual., 'fecundo', 'fertile', 'abbondante'I, VI, 22, 53 (LAG): el espliego es el macho y la lavándula, por ser más corta de tallo y más **fecunda** de espiga, se cree ser la hembra,I, XCIV, 60, 39, (LAG): Es tan **fecunda** planta la caña,I, CXX, 72, 21, (LAG): suelen ser más **fecundas** que las urbanas**Felipe:** n. pr. pers., 'Felipe'I, VII, 22, 47: Cogile yo por mis manos el año 1549 en los Alpes de Génova, [...] cuando desde Roma fue a recibir al Serenísimo Príncipe Don **Felipe**,**feliz:** agg. qual., 'felice'I, CXLII, 88, 22, (LAG): porque ordinariamente las buenas viejas suelen hacer ciertos hormiguillos de avellanas tostadas [...], no sin **feliz** suceso.I, CXLV, 91, 30: Cocidos con vino, con ajenjos y harina de cebada, se aplican a los hidrópicos y no sin **feliz** suceso.**Felix Arabia:** n. pr. luogo, 'Arabia Felix'I, CII, 63, 68, (LAG): sería mucho más liberal y fértil que la **Felix Arabia**.**fenicobálano:** s. m., 'fenico balano'I, CXXV, 75, 5: [...] toma **fenicobálano** por nombre.I, CXXV, 75, 8: Los **fenicobálanos** frescos son más estípticos que los secos**feo:** agg. qual., 'brutto'I, CVIII, 66, 31, (LAG): Porque no solamente parece una cosa sucia, **fea** y abobinable, peinar la barba y lo demás, al cabrón**fenogreco:** s. m., 'fienogreco', 'frigonella'I, V, 20, 20, (LAG): El cardamono mayor se parece al **fenogreco** algún tanto,**fermentar:** verbo intr., 'fermentare'I, LXXXI, 51, 66, (LAG): consta que la mumia no es otra cosa sino el pisasfalto ***fermentado****fértil:** agg. qual., 'fertile'I, CII, 63, 68, (LAG): sería mucho más liberal y **fértil** que la Felix Arabia.I, CXXVII, 78, 60, (LAG): si se enjeren el uno en el otro, vuélvense muy más **fértil** que antes que se juntasen.**fertilidad:** s. f., 'fertilità'I, CXXIII, 75, 27, (LAG): Si rompiendo una agalla seca [...] halláremos dentro de ella ciertos mosquitos, significan grande abundancia y **fertilidad** aquel año**férula:** s. f., 'ferula'I, XV, 26, 3: El segundo lugar en bondad se atribuye al índico, el cual es recio, ligero y negro como la **férula**.**fiebre:** s. f., 'febre'I, IX, 23, 26, (LAG): vale contra las **fiebres** antiguas, y es vomitivo;I, XIX, 29, 39, (LAG): Aplicados al hígado, al corazón, y a los pulsos con agua rosada, refrescan y dan vigor en las ardentísimas **fiebres**.I, CII, 63, 50, (LAG): muy útil a las ardentísimas **fiebres**, por donde conviene mucho en las **fiebres** agudas,I, CXXV, 75, 16: mata el ardor de las **fiebres** dichas causonesI, CXXVI, 76, 75, (LAG): Son útiles contro las **fiebres** continuas y muy ardientesI, CXXVII, 78, 52, (LAG): también en las **fiebres** ardientes conforta el corazón y el estómagoI, CXXXI, 82, 207, (LAG): Vale también contra los humores coléricos y melancólicos el limón y contra las **fiebres** pestilenciales.I, CXXXI, 82, 209, (LAG): muy útil para las cosas dichas y para templar la sed y el calor de las **fiebres** ardientes.I, CXXXVII, 86, 35, (LAG): [...]por donde se administran cómodamente en las **fiebres** ardientes y agudas**fiel:** agg. qual. inv., 'fedele'I, II, 19, 29, (LAG): Lo que conocerán sea falso los que leyeren en Serapión (**fidélisimo** intérprete de Dioscórides) dos capítulos diferentes;**fiera:** s. f., 'fiera'I, II, 19, 12: cura el estilicidio de orina y las mordeduras de aquellas **fieras** que arrojan de sí ponzoña.I, V, 20, 12: bebido con vino es muy apropiado [...] a los heridos del escorpión o de otras **fieras** que arrojan de sí ponzoña.I, VII, 22, 25: Bebido con vino, sirve contra las mordeduras de aquellas **fieras** que arrojan de sí ponzoña.I, XIII, 25, 37: Son útiles contra veneno, y contra las puntura-mordiscos de las **fieras** que arrojan de sí ponzoña;I, XVIII, 28, 56: Dase cómodamente a beber su simiente contra [...] contra los mordiscos de las **fieras** que arrojan de sí ponzoña.

- I, XX, 30, 41, (LAG): este tal no es de tanta eficacia como el que se madura con el natural calor de la **fierra**.
- I, XXVII, 32, 11: tomada con miel en forma de lamedor es provechosa [...] a las mordeduras de **fieras**.
- I, LXXXVIII, 56, 34/35, (LAG): es útil [...] contra las mordeduras de **fieras** emponzoñadas.
- I, CI, 62, 7: contra los mordiscos de aquellas **fieras** que arrojan de sí ponzoña.
- I, CXIV, 71, 8: es útil a los mordidos de **fieras** emponzoñadas.
- I, CXIV, 71, 19: valen contra las mordeduras de **fieras**.
- I, CXXXI, 82, 191, (LAG): Todas estas diferencias de fruto son muy valerosas contra el veneno y contra las punturas de aquellas **fieras** aunque fueron después acerbamente mordidos de la cruel **fierra**
- I, CXXXI, 82, 197, (LAG):
- figura**: s. f., 'figura'
- I, IV, 20, 26, (LAG): Lo cual entendiendo Dioscórides, para comprender estas dos **figuras** [...] le atribuyó el tallo esquinado,
- I, IV, 20, 46: se llama chufe, y juncia avellanada en Castilla, por parecerce en **figura** y en su sabor a las avellanas mondadas;
- I, V, 20, 22, (LAG): El cardamono menor, aunque corresponde al mayor en la **figura** esquinada, no tiene tanto cuerpo,
- I, VII, 22, 43: así en las facultades, como en la forma y **figura**, el nardo céltico se parece al índico y al siriaco.
- I, LXXXVIII, 55, 9, (LAG): Nace dentro de un hollejo de **figura** de almendra el fruto
- I, CII, 63, 28, (LAG): La **figura** de las cuales, declarando Teofrasto,
- I, CII, 63, 47, (LAG): en su **figura** y color semejantes a aquellos de la granada,
- I, CVIII, 66, 42, (LAG): aunque cierto en la **figura** se conoce también entre ellos no vulgar diferencia.
- I, CXXI, 74, 27, (LAG): su fruto es de diferente **figura** y forma los cuales nombres nacen de la **figura** de aqueste fruto
- I, CXXXVII, 86, 37, (LAG): Es fruto a las ciruelas muy semejante, así en las **figuras** como en las fuerzas y facultades
- I, CXLII, 88, 82, (LAG): Los anacardos [...] son fruto de cierto árbol, tanto en **figura** como en color,
- I, CXLII, 88, 12, (LAG): Hállanse de las avellanas dos suertes, porque unas son luengas y otras de **figura** redonda
- filatería**: s.f., 'raggiro di parole'
- I, CXI, 68, 101, (LAG): hizo una gran **filatería**, y dijo mil desvarios
- filosofar**: verbo intr., 'filosofare'
- I, CXLV, 91, 120, (LAG): **filosofando** conmigo mismo de la inmortalidad del alma
- filósofo**: s. m., 'filosofo'
- I, LXXXI, 52, 137, (LAG): Del cual sentido tan exquisito juzgaron algunos **filósofos** excelentes
- I, CXI, 68, 100, (LAG): no contento con esto, de haber así pervertido el texto de aquel **filósofo**, hizo una gran filatería
- fin**: s. m.,
- 1) 'fine', 'termine'
- I, I, 18, 45, (LAG): Su virtud se cree ser caliente y seca en la **fin** del grado segundo,
- I, VI, 22, 54, (LAG): El verdadero nardo es caliente en el grado primero, y seco en la **fin** del segundo.
- I, X, 23, 49, (LAG): De las cuales cualidades parece que sea caliente en el principio y seca en la **fin** del tercer grado.
- I, CVIII, 66, 43, (LAG): El ládano es caliente en la **fin** del grado segundo, y juntamente algún tanto estíptico.
- I, CIX, 67, 118, (LAG): y la tercera en la **fin** de los treinta, cuando el cuitado queda absuelto de culpa y pena.
- I, CXXXI, 81, 162, (LAG): de la cual a la **fin** de este primer libro refiere Dioscórides.
- I, CXXXV, 84, 15, (LAG): El macho produce y madura su fruto por el estío y la hembra en la **fin** del otoño,
- I, CXXXVIII, 86, 10, (LAG): Produce en la **fin** del estío ciertas flores blancas a manera de campanillas
- I, CXLII, 87, 61, (LAG): Son calientes y secas en la **fin** del grado segundo;
- I, CXLV, 92, 133, (LAG): son calientes los higos en la **fin** del primero o en el principio del grado segundo [...]
- 2) s.m., 'scopo'
- I, CIX, 67, 171, (LAG): pudiendo conseguir el **fin** de mi intento y propósito con el cocimiento del leño santo
- 3) in loc. avv. a la **fin**, 'finalmente', 'alla fine', 'infine'
- I, I, 19, 54, (LAG): a la **fin** le deshinchá y le sana.
- I, XVIII, 29, 116, (LAG): A la **fin** colará el bálsamo artificial, cocida la bañan en agua fría, y a la **fin** la echan en arlope,
- I, CXVI, 72, 25: y a la **fin** lavadas su ceniza, como lavamos el albayalde, se distribuye en pastillas.
- I, CXLIII, 88, 34, (LAG): y a la **fin**, [...], del todo se vuelven negras,
- finalmente**: avv. modo, 'infine'
- I, I, 18, 23: mitigan los fríos y temblores paroxismales, y **finalmente**, son útiles a los que de un continuo flujo de esperma se desañan.
- I, III, 19, 9: sirven [...] contra los dolores de las juntas, y **finalmente** contra los humores que de la cabeza destilan al pecho,
- I, IV, 20, 11: Del cípero se tiene por mejor raíz que ninguna otra, la muy pesada, [...] y **finalmente** la que es en sí áspera y olorosa con alguna agudeza.
- I, V, 20, 9: bebido con agua, vale [...] contra los tortijones de vientre, y **finalmente**, contra las anchas lombrices.
- I, V, 20, 18, (LAG): una de las cuales se llama cardamono mayor, otra cardamono menor, y otra **finalmente**, nigella.
- I, V, 20, 30, (LAG): Ofende con su fuerte olor el cerebro cuando se masca, y **finalmente**, deja notable amargor en la boca,
- I, XI, 24, 14: Por bueno se tiene el fresco, [...] el que se parece en su olor al nardo, y **finalmente** el que no se muestra salado al gusto.
- I, XII, 24, 6: Tiénese de escoger la teñida de un color rubio y gracioso, [...] la aromática, y **finalmente**, la vecina en su olor al vino,

I, XIII, 25, 25:	De todos los cuales el menos oloroso es aquel que se parece en su olor al incienso o a la casia, o a la mirra, o finalmente al amomo.	I,CXXXVII,86,16(LAG):	y finalmente unas dulces, otras agrias, otras acerbas y otras de agrodulce sabor.
I, XVI, 26, 7:	Tiéndose de escoger [...] el que traído entre las dedos huele como una rosa, y finalmente , el que al gusto es agudo,	I,CXLI,87,34(LAG):	Debajo del nombre de nuez comprenden algunos el <i>coco de la India</i> , [...], y finalmente el fruto del anacardo
I, XVIII, 28, 15:	Tiéndose por perfecto licor [...] el no acedo a la lengua, el fácil de desleír, y finalmente , el estíptico	I,CXLI,87,64(LAG):	De más de esto provocan la orina,[...], y finalmente sirven para las mismas cosas que los clavos de especias.
I, XVIII, 28, 56:	Dase cómodamente a beber su simiente contra [...] los tortijones de tripas, y finalmente , contra los mordiscos de las fieras que arrojan de sí ponzoña.	I,CXLIII,90,53(LAG):	por donde son más utiles para el mantenimiento de los gusanillos que nosa fabrica al seda, la cual es caliente y seca en el grado primero[...],y finalmente aguza el entendimiento
I, XVIII, 28, 65:	arranca las escamas de sobre los huesos, y finalmente , a los ungüentos da cuerpo.	I,CXLV,91,107(LAG):	De más de esto ponen grande hastío, hinchan el vientre, y finalmente opilan el hígado y bazo.
I, XXIV, 31, 26, (LAG):	abren las opilaciones, y finalmente , purifican el aire pestilente y corrupto;	finir : verbo intr., 'finire'	
I, XXV, 31, 5:	El azafrán perfectísimo para el uso de medicina es [...] finalmente , el que da de sí un olor agudo y suave.	I,CXXXI,82,194(LAG):	siendo condenados en Egipto dos malhechores a ser mordidos del áspide para que según las leyes del reino así feneciesen sus vidas
I, XXVIII, 34, 87, (LAG):	finalmente , desencoge y extiende los encogidos y retirados nervios,	finítima : agg. qual., 'finitimo', 'confinante', 'limitrofo'	
I, XXX, 35, 16:	Es bueno el óleo ricino [...] para las disformes cicatrices que quedan de las heridas, y finalmente , para los dolores de los oídos.	I, III, 19, 17, (LAG):	Nace también en Calabria, y en las montañas finítimas a Bolonia.
I, LXXXII, 52, 6:	aprovechan [...] al asma, y finalmente , a la tos.	fino : agg. qual., 'fine'	
I, XC, 56, 34, (LAG):	otras amarillo y finalmente otras negro,	I, XX, 30, 85, (LAG):	Si quieres perfumar bien guantes, después de bañados en agua rosada, y enjutos, hazlos beber una cuarta de almizcle fino ,
I, XC, 56, 63, (LAG):	finalmente negro, cuando concurre en mayor cantidad la tierra.	I, CXI, 68, 39, (LAG):	Concluido lo susodicho, tomarás seis libras de ella y cuatro de azúcar fino
I, XCVI, 60, 13/14:	y finalmente , mata las liendres y los piojos,	I, CXXI, 74, 35, (LAG):	Hace fin las bellotas en unas pelotillas bermejas
I, CII, 63, 80, (LAG):	y finalmente , para todas aquellas cosas a las cuales puede ser útil	I, CXXIII, 75, 23, (LAG):	La agalla onfocitis es aquella pequeña, y más estimada que todas, de la cual se hace la tinta fin
I, CIX, 67, 137, (LAG):	a todos sexos y edades, y finalmente , en cualquier tiempo y sazón administran el cocimiento del leño	firnar : verbo tr., 'firmare'	
I, CXII, 70, 19:	el que con algún amargor es estíptico, y finalmente , el que es de color de azafrán	I, XCV, 60, 23, (LAG):	en fe de la cual donación, firmanos la presente de nuestra mano,
I, CXIII, 70, 50, (LAG):	y nace acá entre nosotros de los ciruelos, perales, cerezos y almendros y finalmente , de todos aquellos árboles que no producen resina.	firme : agg. qual., 'sicuro'	
I, CXVI, 71, 4:	Majadas y aplicadas en forma de emplastro, sanan el fuego de San Antón, [...] y finalmente , los panarizos.	I,CXLV,91,105(LAG):	son lenitivos y pectorales,[...], y dan al cuerpo no tanto mantenimiento como los frescos, aunque harto más firme y sólido.
I, CXXIV, 75, 34, (LAG):	conviene, a saber, del siríaco, del pónico, del bueno para guisar, del apto para adobar los cueros, y finalmente , del rojo	I,CXLV,92,132(LAG):	He traído esto al propósito para dar a entender que los higos secos[...], que tengo dicho se convierten presto en sólido, firme y loable mantenimiento
I, CXXVI, 76, 76, (LAG):	Son útiles contra las fiebres, [...] y finalmente , contra aquellas enfermedades que proceden de humor adusto	fistola → fistula	
I,CXXIX,80,10(LAG):	Redujeron los antiguos todas las especies de las cerezas a tres principales diferencias, llamando a unas dulces, otras austeras, y finalmente , otras agrias.	fistula : s. f.	
I,CXXXI,81,129(LAG):	es semejante al membrillo en la grandeza, en el olor, en el color amarillo y finalmente en el nombre.	1) 'fistola'	
I,CXXXI,81,141(LAG):	Llamamos priscos todos aquellos duraznos que no tienen la carne tan apegada al cuesco,[...], de los cuales hay innúmeras diferencias, porque unos son blancos,[...], y finalmente otros azules.	I, I, 18, 27:	hinche de carne las fistolas y cavernosas llagas.

- I, XVII, 26, 3: El cálamo aromático nace en la India, y tiénesse por mejor el rojo, [...] el que tiene la concavidad de la **fistula** llena de telarañas,
- I, XXVIII, 34, 97, (LAG): para infinitas cosas fue siempre el uso del aceite muy necesario, el cual todavía es dañoso a las **fistolas** y llagas profundas,
- I, XCV, 60, 2: administrase cómodamente en la medicina para dilatar las **fistulas**
- I, XCV, 60, 5: Hecho esto, así estrujado y seco, se mete la **fistula**,
- I, CXXVIII, 12: Aplícase útilmente [...] contra las **fistulas** de los lagrimales.
- I, CXLV, 91, 79: Somos algunas veces forzados de echarla como clister en la disentería, [...] y en las **fistulas** cavernosas y grandes
- 2) in loc. sost., **casia fistula**, ‘cassia fistula’, ‘sena’
I, XII, 24, 51, (LAG): Suelen llamar los griegos a esta casia olorosa alguna vez **casia fistula**,
- I, XII, 25, 81, (LAG): Es la **casia fistola** solutiva húmeda en el grado primero, y entre frío y calor templada,
- I, CIX, 66, 49, (LAG): [...] como es la **casia fistula** y el reobárbaro.
- [caña] fistola → cañafistula**
- fistular**: s. f., ‘fistulare’
I, XCIV, 58, 4: Ultra de éstas hay otra, llamada **fistular**,
- I, XCIV, 58, 21, (LAG): De la **fistular** se aprovechan ordinariamente para escribir
- fistuloso**: agg. qual., ‘fistoloso’
I, XII, 24, 5: Tiénesse de escoger la teñida de un color rubio y gracioso, [...] la **fistulosa**,
- I, XII, 24, 19: Semejantemente, se halla otra más **fistulosa** y ancha, liviana, tierna y ramosa,
- flaco**: agg. qual., ‘debole’
I, XVIII, 29, 95, (LAG): un mercader milanés trajo a Roma cierto bálsamo de la Nueva España, el cual tenía [...] el olor tan subito y vehemente, que en oliéndole aturdió los de **flaco** cerebro.
- I, XXXIII, 36, 12: tiene la misma virtud que el gnídico, aunque algo más **flaco**.
- I, XCVIII, 62, 7/8: aunque tienen las espinas **flacas** y algo menos picantes.
- I, CIX, 67, 93, (LAG): Suele también a los de complexión **flaca** y fría, [...] darles vino preparado en esta manera.
- I, CXX, 72, 24, (LAG): los príncipes y gran-des señores, [...] hacen muy pocos hijos, y éstos, **flacos**, tiernos, cuitadillos y de muy corta vida
- I, CXXI, 74, 19: Majadas las hojas de entrambas, deshace las hinchazones y fortifican las partes **flacas**.
- I, CXXVI, 75, 8: Conforta los hipocondrios y el **flaco** estómago, y es útil a las enfermedades del hígado
- I, CXXXI, 82, 14, (LAG): Suélenle echar en el vinagre **flaco** para hacerle más fuerte.
- I, CXXXIX, 87, 45, (LAG): Digiérense con dificultad las almendras dulces en los estómagos **flacos**
- Flandes**: n. pr. luogo, ‘Fiandre’
I, CII, 63, 63, (LAG): ya plantado [...] cuasi en todos los jardines de Italia y **Flandes**.
- I, CXXXI, 81, 70, (LAG): No me acuerdo haber en otra parte visto esta fruta, sino solamente en España y en algunas partes en **Flandes**,
- I, CXXXI, 81, 71, (LAG): aunque la camuesa de **Flandes** no tiene aquella suavidad que la castellana
- flaqueza**: s. f., ‘debolezza’
I, XII, 24, 66, (LAG): contra toda **flaqueza** de corazón es remedio admirable.
- I, XVIII, 29, 99, (LAG): a la verdad, para todas frialdades de estómago, **flaquezas** y enfermedades de nervios, [...] fue hallado admirable; Bebida una dracma de su raíz, corrige la superflua humedad y la **flaqueza** y grande ardor del estómago.
- I, XXI, 30, 7: asi bebido como aplicado es admirable remedio contra las **flaquezas** de estómago
- I, XXXVII, 37, 9, (LAG): asi bebido como aplicado es admirable remedio contra las **flaquezas** de estómago
- I, LXXXI, 51, 13: contra las cámaras que proceden de **flaqueza** de estómago.
- I, LXXXII, 52, 5: cualquier aflujo de vientre que proceda de **flaqueza** de estómago, sirven mucho a la **flaqueza** de la vista. y contra los flujos que proceden de **flaqueza** de estómago.
- I, XCVI, 60, 8: Dase a beber para [...] el flujo de **flaqueza** de estómago
- I, CII, 63, 60, (LAG): en las **flaquezas** de estómago procedentes de causa caliente; reparase también las **flaquezas** y enfermedades de nuestros cuerpos.
- I, CXI, 67, 25, (LAG): las encarnadas ni más ni menos tienen de la virtud de las unas y de la **flaqueza** de las otras su parte.
- I, CXIX, 72, 5: vale contra la **flaqueza** de vista
- I, CXXVIII, 78, 30: son útiles [...] a los flujos que proceden de **flaqueza** de estómago.
- I, CXXVIII, 78, 36: reprime el sudor de los desmayos y **flaquezas** de corazón.
- flauta**: s. f., ‘flauto’
I, XCIV, 58, 3: fabrican las lengüetas para las **flautas**.
- fleco**: s. m., ‘frangia’, ‘filamento’
I, CIII, 63, 5: se vuelve rojo y engendra dentro de sí cierto **fluco**.
- I, CIII, 63, 7: antes de le cocer, conviene quitarle de los **fluocos**,
- I, CXV, 71, 14: Produce el sauce cierto fruto que antes de estar maduro se resuelve en **fluocos** y en una suerte como la telarañas
- flema**: s. f., ‘flemma’¹
I, I, 18, 18: Purgan la **flema** gruesa y la cólera;

¹ «Uno dei quattro costituenti fondamentali degli organismi secondo la concezione ippocratea: l'umore freddo proveniente del cervello e la sua prevalenza suglia altri tre (sangue, bile, atrabile) avrebbe causato il temperamento flemmatico.» (Devoto-Oli)

- I, IX, 23, 26, (LAG): Purga el ásaró la cólera y **flema**;
- I, XVIII, 29, 118, (LAG): El agua primera bebida y aplicada rectifica y conforta admirablemente los estómagos resfriados, consumiéndolo la **flema**.
- I, XXXIII, 36, 29, (LAG): El encino [...] si se bebe [...] purga la **flema**,
- I, LXXXIII, 54, 30, (LAG): resuelve la **flema** y las ventosidades de estómago.
- I, XC, 56, 59, (LAG): la **flema** mezclada con la sangre copiosamente la vuelve blanca,
- I, XCII, 58, 5: con vino, o con agua fría, purga la **flema**.
- I, CXII, 70, 42: Dicen más, que bebido medio ciato de su simiente purga la **flema** y es remedio contra veneno.
- I, CXXVI, 76, 77, (LAG): Son útiles [...] contra aquellas enfermedades que proceden de humor adusto, o colérico, o de **flema** salada.
- flemático**: agg. qual., 'flemmatico'
- I, XII, 25, 83, (LAG): refrena el furor de la cólera y purga ligeramente los humores coléricos y **flemáticos**,
- I, CXXXI, 82, 214, (LAG): La carne o pulpa que está debajo de esta corteza es **flemática**
- flojo**: agg. qual., 'leggero'
- I, XVIII, 28, 61: El leño tiene la misma fuerza, empero algún tanto más **flojo**.
- I, CXLIV, 90, 2: Su fruto se llama también sicomoro por el sabor que deja muy **flojo** y desábrido en el gusto.
- I, CXLV, 100, 91, (LAG): Los higos frescos relajan el vientre, [...], aunque engendran una carne **floja** y blandaza
- flor**: s. f.
- 1) 'fiore'
- I, I, 18, 3: sus **flores** nacen de diversas partes del tallo,
- I, I, 19, 70, (LAG): La iris hace al pie de su **flor** una menudica simiente,
- I, II, 19, 45, (LAG): Difiere el ácoro de la iris, porque hace más luengas y más puntiagudas las hojas; y las **flores**, de color amarillo.
- I, II, 19, 47, (LAG): El ácoro que ordinariamente nos administran en las boticas es una suerte de iris que hace la **flor** amarilla,
- I, IV, 20, 45: Hállase otra especie de cípero así en el junco como en la **flor**,
- I, VII, 22, 4: Tiene las hojas luengas y algún tanto rubias, mas la **flor**, amarilla.
- I, VII, 22, 34: la lavándula es una suerte de espliego, harto alta, que tiene blanquecinas las hojas, la **flor** entreverada de azul y morado
- I, VII, 22, 36: cuya virtud, tan consiste solamente en las **flores**;
- I, VII, 22, 39: Sus **flores** son amarillas, y del tallo y de las raíces redundan un olor muy suave.
- I, VIII, 23, 6: No produce tallo, ni fruto, ni **flor**.
- I, IX, 23, 4: Produce cerca de las raíces, entre las hojas, unas **flores** purpúreas,
- I, X, 23, 5: Parécense a las del narciso sus **flores**,
- I, X, 23, 20, (LAG): tiene todas aquellas partes que se atribuyen al fu en el presente capítulo, salvo que en las **flores** no se parece enteramente al narciso,
- I, X, 23, 22, (LAG): Hállase otra valeriana menor, la cual produce belloso el tallo, y encima de él unas **floreicias** muy apañadas,
- I, XII, 24, 65, (LAG): De pocos años acá suele venir de las Indias un agua destilada de la **flor** de la canela,
- I, XIV, 25, 2: Tiene la **flor** pequeña,
- I, XIV, 26, 26: Crece aquesta en Armenia, y produce la **flor** del orégano.
- I, XV, 26, 37, (LAG): derraman de sí un olor cordial, como aquel de la yerbabuena, a la cual son en su facultad semejantes, y la **flor** como la de la manzanilla.
- I, XVI, 26, 5: Tiénese de escoger [...] el fresco, el sutil y muy poblado de **flores**,
- I, XVI, 26, 9: Sirven al cotidiano uso las **flores**, los canutos y las raíces de aquesta planta.
- I, XVI, 26, 13: Su **flor**, bebida, sirve a los que escupen sangre del pecho,
- I, XVI, 26, 21, (LAG): El junco oloroso se llama vulgarmente esquinanto, que quiere decir **flor** de junco.
- I, XVI, 26, 23, (LAG): Porque anthos en griego significa la **flor**,
- I, XVI, 26, 26, (LAG): De manera que el esquinanto, aunque propiamente quiere decir **flor** de junco, se toma por todo el junco odorífero
- I, XVI, 26, 28, (LAG): en las partes adonde nace, le pacen los camellos sus **flores**,
- I, XVI, 26, 30, (LAG): así podemos decir que el esquinanto no nos falta otra cosa sino el mismo esquinanto, conviene a saber, la **flor**.
- I, XVIII, 29, 131, (LAG): Puédese poner en lugar del opobálsamo la **flor** de la mirra,
- I, XXIV, 31, 27, (LAG): quiero decir, haciendo muchas hogueras de **flores**, raíces y plantas olorosísimas;
- I, XXVI, 32, 13, (LAG): Sus **flores** son perfectamente moradas,
- I, XXVI, 32, 14, (LAG): preceden las dichas **flores** en el nacer a las hojas,
- I, XXVII, 32, 28, (LAG): el helenio produce su tallo [...] esquinado, encima del cual hace amarillas las **flores**,
- I, XXVIII, 34, 43: se tiene de echar en un vaso nuevo, [...] en el hondo del cual primero conviene poner once dracmas de las **flores** del meliloto,
- I, LXXXVII, 55, 18, (LAG): Su **flor** es pequeña,
- I, XC, 58, 86, (LAG): las **flores** tienen más vigor que las hojas.
- I, XC, 58, 87, (LAG): aunque calienta algo más que las **flores**.
- I, XC, 58, 87, (LAG): De las **flores** del álamo blanco se hace comúnmente el ünguento
- I, XC, 58, 90, (LAG): parece que se debe hacer de las **flores** del negro.
- I, XC, 58, 90, (LAG): por las **flores** del álamo entienden los escritores aquellas pelotillas
- I, XC, 58, 93, (LAG): porque ni el uno ni el otro produce **flor**,
- I, XCVI, 60, 2: Hace el fruto a manera de **flor** y como musgo de árboles.
- I, XCVI, 60, 25, (LAG): cierta especie de **flor** semejante al musgo de árboles.
- I, XCVII, 60, 3: Repruébase la miel engendrada de las abejas que pacieron su **flor**.
- I, XCVII, 60, 3: La cima juntamente y la **flor** de esta planta,
- I, CII, 62, 24, (LAG): La **flor** que produce es blanca
- I, CII, 63, 45, (LAG): Produce en unos racimillos cierta **flor** amarilla
- I, CIII, 63, 3: Su **flor** es blanca y el fruto luengo
- I, CIV, 63, 3: Hace las **flores** blancas, como amasadas de musgo de árboles
- I, CIV, 63, 10: La **flor** majada y puesta con vinagre en la frente, quita el dolor de cabeza.

I, CIV, 63, 18, (LAG): Llamaron los poetas a las **flores** de
 este árbol ligustra
 I, CV, 64, 19, (LAG): de cuya extremidad nace la **flor** y el
 fruto.
 I, CVI, 64, 3: La flor del macho se parece a la del
 granado,
 I, CVI, 64, 5: las **flores** majadas y bebidas con vino
 austero dos veces al día,
 I, CVII, 64, 1: y parécese a la **flor** del granado.
 I, CVII, 64, 21, (LAG): las hojas de aquél son redondas y las
flores rojas, como las del granado;
 I, CVII, 64, 22/23, (LAG): y sus **flores** muy blancas, luengas, y
 casi como las de la salvia,
 I, CVII, 64, 23, (LAG): y sus **flores** muy blancas, excepto el
 botón de enmedio,
 I, CVII, 64, 24, (LAG): Las **flores** del cisto constriñen y
 desecan
 I, CIX, 66, 63, (LAG): Sus **flores** son amarillas
 I, CIX, 66, 70, (LAG): [...] nunca se han acordado de traernos
 una vez, si quiera por muestra, un
 manojito de las hojas y **flores**
 I, CIX, 67, 107, (LAG): añadiéremos sobre las cosas dichas
 dos onzas de muy escogida sena y una
 de la **flor** de borrajas.
 I, CX, 67, 17: La **flor** que en medio de las rosas se
 halla cómodamente se aplica después
 de seca contra los humores que
 destilan a las encías.
 I, CXI, 68, 87, (LAG): Los bárbaros llaman a estas tales
flores antera
 I, CXI, 68, 113, (LAG): Entre las **flores** de la primavera, la
 rosa suele salir más tarde y morirse
 más presto.
 I, CXIII, 70, 3: Produce blanca la **flor**
 I, CXIII, 70, 38, (LAG): Produce una **flor** muy hermosa
 I, CXIV, 71, 5: La una hace su **flor** teñida de un claro
 purpúreo
 I, CXIV, 71, 33, (LAG): es más poblada de ramos y tiene
 blancas y vellosas las hojas y la **flor**
 encarnada.
 I, CXV, 71, 21, (LAG): Las hojas y las **flores** del sauce sin
 mordacidad desecan
 I, CXVI, 71, 20: Juntamente con sus **flores** las hojas
 I, CXXVI, 76, 52, (LAG): cuando está en su **flor** primera, se
 encierra dentro de una cierta cubierta
 cabelluda,
 I, CXXVII, 76, 18: Las **flores** del granado, llamadas
 citinos, aprietan
 I, CXXVII, 76, 24: Dícese que cualquiera que comiere
 tres **flores** del granado, por pequeñas
 que sean, en aquel año no sentirá
 ningún mal de ojos.
 I, CXXVII, 76, 28: acomódase a todas aquellas cosas a las
 cuales sirven las **flores** mismas.
 I, CXXVII, 76, 30: Llámase balaustia la **flor** del granado
 salvaje
 I, CXXVII, 78, 54, (LAG): Dioscórides, y con él toda la
 parcialidad de los griegos, a la **flor** del
 granado doméstico, llama ordinaria-
 mente citino
 I, CXXVIII, 78, 62, (LAG): la **flor**, blanca, y tan olorosa
 I, CXXXI, 80, 1: Las hojas, las **flores** y los tallos de
 todos los manzanos son constrictivos,
 I, CXXXI, 80, 27: Las **flores** de los membrillos, verdes y
 secas, se mezclan en los emplastos,
 I, CXXXI, 81, 157, (LAG): Comidas las **flores** del prisco, purgan
 por arriba y por abajo con gran
 violencia.
 I, CXXXI, 82, 184, (LAG): Producen unas **flores** suavísima
 ordinariamente dos veces al año;
 I, CXXXI, 82, 187, (LAG): Hácese, de la **flor** del naranjo el agua
 llamada de azahar
 I, CXXXV, 84, 17, (LAG): porque las abejas en gustando sus
flores, luego sin redención mueren.
 I, CXXXVIII, 86, 10, (LAG): Produce en la fin del estío ciertas
flores blancas a manera de
 campanillas

I, CXXXIX, 87, 27, (LAG): El almendro produce primero la **flor**
 que las hojas
 I, CXLII, 88, 68, (LAG): por donde se debe pensar que también
 fue ignorada por ellos su **flor**
 I, CXLV, 91, 92, (LAG): La higuera nunca *jamás* florece, y en
 lugar de **flor** produce luego su fruto.
 I, CXLVI, 92, 9, (LAG): el cual así en los ramos, **flores** y
 hojas, como en el fruto, es muy
 semejante al peral
 I, CXLVII, 92, 4: Hace en el estío certa **flor** blanca
 como la leche

2) 'fiore', 'leucorrea'
 I, VI, 22, 27:

aplicadas por bajo, atajan aquellos
 materias o **flores** blancas que colar
 suelen de las mujeres.

3) in loc. sost., **flor de harina**, 'fior di farina'

I, CXXVIII, 78, 12:

Aplicase útilmente contra la
 inflamación de los ojos, mezclado con
flor de harina

florecer: verbo intr., 'fiorire'

I, I, 18, 42, (LAG):

Florece en la primavera

I, IX, 23, 29, (LAG):

Florece dos veces al año el ásaro,
 conviene a saber al otoño y también a
 la primavera.

I, LXXXVIII, 55, 22, (LAG): Por donde vemos que **florece** el fresno
 ordinariamente,

I, CXIV, 71, 34, (LAG):

Es el agno el primer árbol que **florece**
 en la primavera

I, CXV, 71, 12:

Herida su corteza cuando **florece**, se
 coge del sauce un licor

I, CXXVI, 75, 2:

es la cubierta del fruto de la palma,
 tomada cuando la planta **florece**.

I, CXLV, 91, 92, (LAG):

La higuera nunca *jamás* **florece**,

Florenzia: n. pr. luogo, 'Firenze'

I, I, 18, 47, (LAG):

Hállase la iris hortense, y salvaje a
 cada paso en Italia, principalmente en
 Pisa y **Florenzia**.

flueco → **fleco**

fluido: agg. qual., 'fluido'

I, CXXVIII, 78, 19:

detiene los **fluidos** cabellos que no se
 caigan.

flujo: s. m., 'flusso'

I, I, 18, 23:

son útiles a los que de un continuo
flujo de esperma se desañan.

I, XX, 30, 15, (LAG):

restaña el **flujo** del vientre,

I, XXXIII, 36, 29, (LAG):

El cnicio [...] si se bebe [...] purga la
 flema, así por vómito como por **flujo**
 de vientre.

I, XXXIV, 36, 34, (LAG):

restríne todo **flujo** de vientre,

I, XXXVII, 37, 3:

Conviene a las durezas y a las **flujos**
 de estómago

I, XXXVII, 37, 10, (LAG):

es admirable remedio contra las
 flaquezas de estómago y contra los
flujos de vientre.

I, LXXXI, 51, 93, (LAG):

Aplicada por de fuera, restríne los
flujos de sangre;

I, LXXXIII, 52, 25, (LAG):

La goma del enebro [...] restaña el
flujo del mestruo,

I, XC, 56, 9:

Molido y bebido, restaña el **flujo** del
 estómago y vientre.

I, XC, 56, 81, (LAG):

muy útiles para restañar cualquiera
flujo de sangre,

- I, XCI, 58, 3: y contra los **flujos** que proceden de flaqueza de estómago.
- I, XCVI, 60, 8: Dase a beber para [...] el **flujo** de flaqueza de estómago
- I, XCVI, 60, 13: restringe el **flujo** del **menstruo**, si se sientan sobre su baho;
- I, CII, 63, 80, (LAG): para [...] restañar toda suerte de **flujos**, Bebida y echada en clísteres, restaña los **flujos** celíacos y disintéricos;
- I, CVII, 64, 8: por donde nos aprovechamos de su cocimiento para restañar cualquier **flujo**.
- I, CXI, 68, 93, (LAG): Métese en los clísteres, y dase a beber en los **flujos** estomacales y disintéricos.
- I, CXII, 70, 26: Aplícanse convenientemente las hojas mezcladas con harina de cebada en los **flujos** estomacales
- I, CXVI, 71, 19: Dase su cocimiento para restañar el **flujo** celíaco y disintérico.
- I, CXXI, 74, 4: sana el **flujo** llamado hepático
- I, CXXI, 74, 56, (LAG): restañan el **flujo** de sangre.
- I, CXXIII, 74, 10: son útiles a los **flujos** disintéricos y estomacales.
- I, CXXIII, 74, 14: Echáse cómodamente sobre las viandas de aquellos que padecen de disentería o de **flujo** celíaco.
- I, CXXIV, 75, 16: son útiles a los que arrancan sangre del pecho, y a los que tienen **flujo** celíaco o disintérico.
- I, CXXV, 75, 12: Es útil a la madre salida afuera, a las indisposiciones del sieso y al demasiado **flujo** del **menstruo**
- I, CXXVIII, 78, 17: Las hojas majadas y aplicadas con agua, son útiles a [...] y a los **flujos** que proceden de flaqueza de estómago.
- I, CXXVIII, 78, 30: Son útiles a los **flujos** estomacales y disintéricos,
- I, CXXXI, 80, 7: restringen la disentería y el **flujo** que procede de flaqueza de estómago;
- I, CXXXI, 81, 103, (LAG): El cocimiento de las raspaduras de su madero se bebe cómodamente y se mezcla con los clísteres contra la disentería y contra el **flujo** del **menstruo**.
- I, CXXXIV, 84, 5: Comido con arroje o con las otras viandas restringe el **flujo** celíaco y disintérico.
- I, CXXXV, 84, 5: y quemadas se aplican con vino, restañan el **flujo** del **menstruo**.
- I, CXL, 87, 16: se mezclan con las viandas en lugar del zumaque, contra los **flujos** estomacales.
- I, CXLIII, 88, 10: y relajan el **vientre** aunque fácilmente se restringe el **flujo** que provocaren.
- I, CXLV, 90, 4: mundifican las uñas que suelen hacerse en los ojos, y con caparrosa, las malignas llagas de piernas, que por el continuo **flujo** de humores, son difíciles de encorar.
- I, CXLV, 91, 28: Bébese también de ella sola cómodamente un ciato en los **flujos** estomacales y disintéricos.
- I, CXLV, 91, 85: 2) in loc. sost., **flujo de vientre** ‘diarrea’
- I, CII, 62, 6: Su fruto comido, o bebido, restaña el **flujo del vientre** y del **menstruo**.
- I, CII, 63, 51, (LAG): Dase en los **flujos del vientre** y relajaciones de estómago.
- I, CX, 67, 19: Las cabezuelas, bebidas, restringen el **flujo del vientre** y la sangre del pecho.
- I, CXIII, 70, 16: Bebido, o echado en clíster, restringe el **flujo del vientre**.
- I, CXXV, 75, 6: se bebe con vino austero contra el **flujo del vientre** y del **menstruo**.
- I, CXXVI, 76, 12: restaña el **flujo del vientre** y el de la madre.
- I, CXXVII, 76, 10: restañan el **flujo del vientre**
- I, CXXVII, 78, 59, (LAG): restringen más que cosa ninguna cualquier **flujo del vientre**.
- I, CXXXI, 80, 17: Mézclanse los crudos en los emplastos para restañar el **flujo del vientre**
- I, CXXXI, 80, 31: Bebidas con vino, restañan el **flujo del vientre** y del **menstruo**.
- I, CXXXI, 81, 111, (LAG): De aquí nace que todos los que tienen **flujo de vientre** hacen muy poca orina
- I, CXXXIII, 88, 45, (LAG): y así se administran como remedio último en las disenterías y en cualquier otro **flujo de vientre**.
- I, CXLV, 91, 79: Somos algunas veces forzados de echarla como clíster en la disentería, en los muy antiguos **flujos del vientre**
- foena**: s. f., ‘Carex foenea foenea’², ‘carex siccata’
- I, XX, 30, 58, (LAG): El algalia [...] es una suciedad que se engendra en los compañeros de cierta especie de gato, semejante a la **foena**,
- folio**: s. m.
- 1) loc. sost., **folio índico**, ‘foglia indiana’
- I, XI, 24, 24, (LAG): El malabatro se llama no solamente acerca de los antiguos, empero también acerca de los modernos, **folio índico**,
- I, XI, 24, 33, (LAG): Del **folio índico** se vino a llamar foliatos aquellos ungüentos preciosos con los cuales se perfumaban antiguamente las matronas romanas.

foliatos → foliatum [latinismi]

fomentación: s. f., ‘fomentazione’³, ‘fomento’

- I, I, 18, 25: Del cocimiento suyo se hacen **fomentaciones** muy convenientes
- I, IV, 20, 16: Cocida y aplicada caliente como **fomentación**, cura la frialdad y la opilación de la madre,
- I, VI, 22, 32: Administrado por bajo su cocimiento como **fomentación**, o baño, sana la inflamación de la madre.
- I, XV, 26, 9: es útil contra cualquier enfermedad de la madre, así puesto dentro de la natura, como administrado en perfume, o **fomentación**.
- I, XCII, 58, 7: aplicado a manera de **fomentación**,
- I, CXIII, 70, 21: La **fomentación** hecha con el cocimiento de toda la planta confirma las relajadas juntas.
- I, CXV, 71, 10: La **fomentación** hecha con el cocimiento de entrambas cosas es muy conveniente a la gota
- I, CXX, 72, 12: La caliente **fomentación** de la fresca y por cocer, mitiga el dolor de la gota y de las juntas.

² Nome scientifico.

³ « Terapia locale con garze imbevute di medicamenti liquidi e caldi». Pratica del fomento (Devoto-Oli). Il fomento (o fumento) è un medicamento caldo e umido che, applicato alla parte malata, mitiga il dolore.

- I, CXXVIII, 78, 24: Hácese también útilmente **fomentación** del mismo para soldar los huesos quebrados
- I, CXLV, 91, 18: para las **fomentaciones** útiles a los lugares secretos de las mujeres
- I, CXLV, 91, 86: Mezclados con aceite, es útil **fomentación** contra el espasmo y dolor de los nervios
- fomento:** s. m., 'impulso', 'stimulo'
- I, XXVIII, 34, 64: aplicase caliente sobre la ciática, en lugar de remolitivo y **fomento**.
- forma:** s. f.
- 1) 'forma'
- I, VII, 22, 43: así en las facultades, como en la **forma** y figura, el nardo céltico se parece al índico y al siriaco.
- I, CXIII, 70, 23: De la goma se tiene aquella por la más excelente que en la **forma** se parece a un gusano
- I, CXVI, 71, 11: Reprime también las excrecencias que tienen **forma** de uvas, las postillas, las llagas
- I, CXXI, 74, 27, (LAG): su fruto es de diferente figura y **forma**
- I, CXXVI, 76, 72, (LAG): [...] se hallan ciertos cuescos amarillos y de **formas** diversas.
- I, CXXXI, 82, 177, (LAG): Todos aquestos frutos, aunque en **forma** y grandeza difieran,
- I, CXLVI, 92, 21, (LAG): a causa que su fruto se parecía mucho al corazón en la **forma** [...]
- 2) 'modo'
- I, XX, 30, 78, (LAG): De todas estas tres odoríferas medicinas, puedes hacer una salubérrima, contra la pestilencia, en la **forma** siguiente.
- I, XC, 56, 41, (LAG): Endurecido aqueste licor en la **forma** ya declarada,
- I, CVIII, 66, 33, (LAG): Porque no solamente parece una cosa sucia, fea y abobinable, peinar la barba y lo demás, al cabrón, empero también el láudano que en esta **forma** se adquiere
- I, CXVI, 72, 24: con el cual amasadas, se tornan a quemar otra vez en la misma **forma**
- 3) in loc. avv. **en forma de**, 'come', 'al modo di'
- I, I, 18, 30: Cocida y aplicada **en forma de** emplastro, modifican los lamparones,
- I, III, 19, 13: Aplicadas **en forma de** emplastro sobre la vedija a los niños, les hace luego orinar.
- I, IV, 20, 23: Esta, según es fama, si se aplica **en forma de** emplastro, hace luego caer los pelos.
- I, V, 20, 15: Aplicado **en forma de** unción con vinagre, sana la sarna.
- I, XII, 24, 27: Administrase **en forma de** perfume, o de baño, para desopilar la madre.
- I, XIV, 25, 17: aplicado **en forma de** emplastro con albahaca, socorre a los mordidos del alacrán y a los asidos de gota.
- I, XV, 26, 14: Destemplado con aceite, y aplicado **en forma de** unción antes que acudan los paroxismos, refrena los temblores paroxismales
- I, XV, 26, 31, (LAG): aplicado **en forma de** emplastro, inflama el cuero y atrae valientemente los humores a las partes de fuera.
- I, XVIII, 29, 101, (LAG): a la verdad, para todas frialdades de estómago, [...] así aplicado **en forma de** unción, [...] fue hallado admirable;
- I, XXIV, 31, 13: se cuece la miel, hasta que se torne viscosa, **en forma de** engrudo;
- I, XXV, 32, 28: aplicado **en forma de** emplastro, mitiga aquellas inflamaciones que tienen algo del juego de San Antón,
- I, XXVII, 32, 9: Ella misma, digo la raíz, tomada con miel **en forma de** lamedor es provechosa a la tos,
- I, XXVIII, 34, 19: Aplicado **en forma de** unción, clarifica los ojos.
- I, XXVIII, 34, 58: aplicada **en forma de** unción, es útil a las resquebrajaduras del sieso
- I, XXVIII, 34, 62: puesta **en forma de** emplastro deshace los nudos de las junturas,
- I, LXXXI, 51, 12: Dase **en forma de** píldora, contra las cámaras
- I, LXXXI, 51, 16: Mitiga el dolor de dientes, si se pone **en forma de** emplastro sobre ellos.
- I, LXXXII, 52, 10: Aplicadas **en forma de** emplastro,
- I, LXXXIV, 54, 7: Las hojas [...] puestas **en forma de** emplastro,
- I, LXXXV, 54, 21: tomado **en forma de** lamedor y aplicado en unción,
- I, LXXXVI, 54, 5: las cuales majadas y puestas **en forma de** emplastro
- I, LXXXVI, 54, 10: dadas **en forma de** lamedor,
- I, LXXXVII, 55, 2: cocidas en vino y aplicadas **en forma de** emplastro,
- I, LXXXVIII, 55, 1: Sus hojas aplicadas **en forma de** emplastro y bebidas con vino,
- I, XCIII, 58, 4: se extiende en un lienzo y se aplica **en forma de** emplastro.
- I, XCIV, 58, 27, (LAG): majada y puesta **en forma de** emplastro
- I, XCVI, 60, 10: Aplicado **en forma de** emplastro, reprime las hinchazones.
- I, XCVII, 60, 3: puesta **en forma de** emplastro, sana las mordeduras de las serpientes.
- I, XCVIII, 62, 10: Las hojas de todas estas especies puestas **en forma de** emplastro
- I, CIV, 63, 7: Aplicadas **en forma de** emplastro, sirven a los carbúnculos
- I, CV, 64, 24, (LAG): La corteza de la tilia mascada y puesta **en forma de** emplastro,
- I, CVI, 64, 6: Puestas **en forma de** emplastro, atajan las llagas que se van extendiendo.
- I, CX, 67, 12: Las mismas hojas sin exprimir el zumo, majadas y puestas **en forma de** emplastro, sirven a la inflamación del diafragma
- I, CXII, 70, 28: Trágase cuanto una haba **en forma de** píldora contra la mordedura del perro rabioso y también se bebe con agua.
- I, CXII, 70, 32: Bebido con leche, o tomado **en forma de** píldora, socorre a los mordidos de cualquier animal rabioso.
- I, CXIII, 70, 28: aplicada en un huevo **en forma de** emplastro, no deja salir vejigas de las quemaduras del fuego.
- I, CXIV, 71, 15: Administrada **en forma de** emplastro, sana el dolor de la cabeza.
- I, CXIV, 71, 19: Aplicadas **en forma de** emplastro, valen contra las mordeduras de fieras.
- I, CXVI, 71, 1: Las hojas del olivo salvaje aprietan. Majadas y aplicadas **en forma de** emplastro, sanan el fuego de San Antón
- I, CXVI, 72, 33: aplicado **en forma de** emplastro extermina también la caspa
- I, CXXI, 74, 5: Májanse y métense **en forma de** cala para restringir la sangre lluvia de las mujeres.
- I, CXXIV, 75, 16: Majada con agua, y aplicada **en forma de** emplastro, hace que no se apostemen las partes aporreadas
- I, CXXV, 75, 7: Aplicado **en forma de** emplastro, reprime las almorranas

- I, CXXVI, 76, 71, (LAG): vienen majados y amasados **en forma de pasta**
- I, CXXVIII, 78, 10: la cual simiente, cocida con vino y aplicada **en forma de emplastro**, sana las llagas
- I, CXXX, 80, 26 (LAG): Consérvanse las guindas preparadas con azúcar **en forma de electuario**
- I, CXXXI, 81, 102 (LAG): Cocidos con vino rojo, y aplicados sobre el vientre y estómago **en forma de emplastro**
- I, CXXXVI, 84, 3: Su harina comida **en forma de poleadas** y su cocimiento bebido hacen el mismo efecto.
- I, CXXXVII, 84, 5: El vino en que hubiere hervido las hojas del ciruelo administrado **en forma de gargarismo**
- I, CXXXIX, 86, 3: y lo mismo hacen las almendras aplicadas **en forma de emplastro**.
- I, CXXLI, 87, 7: Aplícanse **en forma de emplastro** con un poco de miel
- I, CXXLI, 87, 57 (LAG): se decubre en el centro de ella una cortecica sutil, [...] y tejida **en forma de red**
- I, CXLV, 91, 56: Los higos olynthos que algunos llaman erineos, cocidos y aplicados **en forma de emplastro**
- I, CXLVII, 92, 7 : Por donde majadas con unto de puerco salado, y aplicadas **en forma de emplastro** sobre la ciática
- formación:** s. f., 'formazione'
I, XC, 56, 62, (LAG): los otros dos elementos en la **formación** del electro,
- formar:** v tr., 'formare'
I, CXI, 68, 4: De aquestas cosas juntamente majadas, se **forman** unas pastillas y entonces **forman** de ella pastillas.
- I, CXIII, 70, 18: y después de seco, y ***formado** en pastillas, se guarda dentro de un vaso de tierra.
- I, CXLV, 91, 62: Fréganse con ellas las hinchazones del sieso ***formadas** a manera de higos
- fortalecer:** verbo tr. irr., 'rinforzare'
I, VII, 22, 11: así no se sacude ni se pierde lo bueno y útil, [...] estando ya, por razón de la humedad, confirmado y ***fortalecido**.
- I, X, 23, 30, (LAG): Los cuales se **fortalecen** con Avicena, Serapión y Auctuario,
- I, XX, 30, 54, (LAG): porque cada cosa se **fortaleze** rodeada de su contrario.
- fortificar:** verbo tr., 'fortificare'
I, XX, 30, 51, (LAG): Del resto, **fortifica** el cerebro,
I, XX, 30, 71, (LAG): **Fortifica** el cerebro,
I, XXIII, 31, 8: **fortifica** la vista, destemplado con vino.
- I, XXIV, 31, 25, (LAG): **fortifican** los interiores miembros,
I, XXV, 32, 25: Mézclase en los brebajes compuestos para **fortificar** las partes internas,
- I, LXXXI, 51, 68, (LAG): dándonos a beber ciertos zancarrones caídos de algunas horcas para **fortificarnos**.
- I, CXXXI, 82, 187 (LAG): **fortifican** admirablemente el corazón y el estómago.
- I, CXXLI, 87, 62 (LAG): son confortativas de estómago y **fortifican** el hígado y el bazo.
- I, CXXLI, 88, 86 (LAG): Su licor [...] restituye los sentidos perdidos, **fortifica** la memoria debilitada
- I, CXXLIII, 88, 52 (LAG): alegra el corazón atribulado y aflitivo, **fortifica** la virtud natural y vital.[...]
- forzar:** verbo tr. irr., 'forzare', 'obligare', 'costringere'
I, V, 20, 27, (LAG): ni hallo razón alguna que me **fuerece** a creer lo contrario,
- fosa:** s.f., 'cavità'
I, CXI, 68, 115, (LAG): Empero saldrá temprano, si haciendo al pie de ella una **fosa** la hinchéremos de agua caliente.
- frágil:** agg. qual., 'fragile'
I, XI, 24, 15: De otra parte, el **frágil** el que fácilmente se desmenuza y el que huele a carcoma, es tenido por malo.
- I, XIII, 25, 20: El cuarto es blanco hongoso, abultado, vil, **frágil** y de grande raíz, y olorosa como la casia.
- I, XIV, 25, 9: El Póntico es algún tanto bermejo, no luengo, empero **frágil**, racimoso
- I, CII, 62, 3: Produce un fruto lleno, colorado, **frágil** y semejante a las bagas del arrayán;
- I, CII, 63, 42, (LAG): se viste la materia del leño, amarilla, **frágil** y muy porosa.
- fragmento:** s. m., 'frammento'
I, XIII, 25, 14: Porque los **fragmentos** no son sino cierta mezcla de diversos pedazos,
- I, XIII, 25, 48, (LAG): Si en el tiempo de Galeno, [...] no se hallaba, sino por gran milagro, un **fragmento** de cinamomo, [...] no es de maravillar que le deseemos y no lo conozcamos en nuestros tiempos.
- I, XIV, 26, 27: conviene para examinar semejantes cosas huir los **fragmentos** y pedazos de plantas, y escoger las que asidas a una raíz, tienen sus ramos enteros.
- fragmites:** s. f. lat., 'phragmites'⁴
I, XCIV, 58, 7: la cual se llama **fragmites**, que quiere decir apta para cercar,
- francés:** agg. qual.
1) 'francese'
I, IV, 20, 32, (LAG): Y de aquesta crece increíble copia en París, adonde ordinariamente se trae a vender por las calles, a causa que las damiselas **francesas** no tienen otro ámbar,
- I, CIX, 66, 51, (LAG): Porque no solamente se cura con él aquella infección **francesa**, tan odiosa al mundo universo
- 2) s. m., 'francese'
I, XV, 26, 38, (LAG): Llámase du cocq en **francés** esta planta,

⁴ Phragmites communis o cannuccia.

- 3) in loc. sost., **mal francés**, 'male francese', 'sifilide'
 I, **CIX**, 66, 78, (LAG): Empero, el modo que yo sigo en administrarle a los que padecen el **mal francés**, más frío que caliente es aqueste.
- I, **CXXIV**, 75, 31, (LAG): Su cocimiento es muy útil [...] en los asogados a causa del **mal francés**.
- ICXXXVIII**,86,18(LAG): empero si las especuláis debajo de aquellas ropas hallaréis que son verdadero retrato del **mal francés**
- Francia**. n. pr. luogo, 'Francia'
 I, **LXXXVI**, 55, 19, (LAG): empero también en **Francia** y en Alemania crece,
 I, **CII**, 63, 61, (LAG): Llámase en **Francia** este fruto groselles,
 I, **CII**, 63, 71, (LAG): crece copiosísima en **Francia** y por toda Italia otra planta
- Francisco**: n. pr. pers., 'Francesco'
ICXXXIV,84,18(LAG): Hállase otra bellissima diferencia de loto en el monasterio de Sant **Francisco** Transtiberino de Roma
- frasco**: s.m., 'bocchetta'
 I, **CIX**, 66, 86, (LAG): la cual consumida, se cuele el humor que queda y se guarda en un **frasco** de vidrio curiosamente atapado.
- frecuente**: agg. inv., 'frequente'
 I, **XVIII**, 29, 127, (LAG): el xilobálsamo que hoy anda en **frecuente** uso es muy diferente del verdadero leño de bálsamo que nos pintan los escritores.
 I, **CII**, 63, 62, (LAG): adonde suele ser muy **frecuente** en el uso.
- fregar**: verbo tr. irr.
 1) 'sfregare'
 I, **XX**, 30, 31, (LAG): se rompe, ayudándole también a ello el mismo animal con **fregarse** a los troncos y a las agudas piedras que topa;
 I, **XXIII**, 31, 15, (LAG): ***fregado** tiene fuerza de atraer a sí las plumas y pajas;
 I, **XXIII**, 31, 20, (LAG): el azabache y el cuerno y muchas otras cosas lisas, sin el electro, siendo muy bien ***fregadas**, suelen traer hacia sí las pajas.
 I, **LXXXVI**, 55, 38, (LAG): si **fregamos** dos palos de laurel uno con otro,
 I, **XC**, 56, 8: Es el succino de color de oro, y cuando se **frega** da de sí buen olor.
 I, **CIX**, 66, 6: ***fregado** contra una piedra, se vuelve rojo.
 I, **CIX**, 66, 17: si haciendo de él una aguzadera, **fregáremos** los colirios en ella
 I, **CXIII**, 71, 55, (LAG): si se **frega** a menudo con ella
- 2) 'lavare'
 I, **XX**, 30, 94, (LAG): habiéndolo muy bien mezclado, **fregarás** con ello los guantes,
ICXLI,88,15: Cocidas en agua llovediza,[...], ennegrecen los cabellos que se **fregaren** con ellas.
 I, **CXLV**,91,61: **Fréganse** con ellas las hinchazones del sieso formadas a manera de higos
- freir**: verbo tr., 'friggere'
 I, **XXVIII**, 34, 109, (LAG): Todas las cosas ***fritas** son más secas que las cocidas,
- frenesis**: s.f., 'frenesia'
 I, **CXXVI**, 76, 76, (LAG): Son útiles contro las fiebres continuas y muy ardientes, contra la **frenesis** y melancolía
- frenético**: agg. qual., 'frenetico'
 I, **XII**, 25, 89, (LAG): Del resto [...] hace dormir a los **frenéticos**;
 I, **CXIV**, 71, 17: [...] se derrama cómodamente sobre la cabeza de los letárgicos y **frenéticos**.
- frente**: s. f., 'fronte'
 I, **XIV**, 25, 16: El amomo caliente, constriñe, deseca, provoca sueño, y aplicado sobre la **frente**, quita el dolor.
 I, **XIX**, 29, 36, (LAG): El blanco y el citrino se suelen aplicar, con agua rosada y vinagre, sobre la **frente** y sienes, a manera de defensivos, para mitigar el dolor de cabeza
 I, **XX**, 30, 28, (LAG): un animal semejante al corzo que tiene un solo cuerno en la **frente**,
 I, **CIV**, 63, 11: La flor majada y puesta con vinagre en la **frente**, quita el dolor de cabeza.
ICXXXIX,86,5: Aplicadas con vinagre, [...] sobre la **frente** y sienes sanan el dolor de cabeza.
- fresco**: agg. qual., 'fresco'
 I, **V**, 20, 29, (LAG): De más de esto, la **fresca** es harto llena y maciza;
 I, **VI**, 20, 4: Aquel nardo siriaco se tiene por excelente que es **fresco**,
 I, **VII**, 22, 18: El más loado de todos los nardos célticos es el **fresco**,
 I, **XI**, 24, 11: Por bueno se tiene el **fresco**,
 I, **XII**, 25, 80, (LAG): Escógese por buena la gruesa, la lucia, la **fresca**, la llena y la notablemente pesada.
 I, **XIII**, 25, 4: tiénese por mejor cinamomo el que por parecerse a la mofilitica casia se llama también mofilites, del cual se escoge el **fresco**,
 I, **XIV**, 25, 10: Escogerás, pues, el **fresco**, el blanco o rojizo,
 I, **XV**, 26, 5: Es perfectísimo el **fresco**, el blanco,
 I, **XVI**, 26, 5: Tiénese de escoger [...] el **fresco**, el sutil y muy poblado de flores,
 I, **XVI**, 26, 30, (LAG): Hase siempre de dispensar el **fresco**, porque en ya el inveterado y antiguo, ni sabor, ni olor ni vitud se halla.
 I, **XVIII**, 28, 14: Tiénese por perfecto licor el **fresco**, el igual,
 I, **XVIII**, 28, 31: Del leño del bálsamo, al cual llaman xilobálsamo, es aprobado el **fresco**, mezclando con ella una onza de aceite de almendras dulces muy **fresco**;
 I, **XX**, 30, 90, (LAG): El azafrán perfectísimo para el uso de medicina es el coriceo, el **fresco**,
 I, **XXV**, 31, 1: Tiénese por mejor el que es **fresco**,
 I, **XXVIII**, 32, 3: se coge con alguna escudilla el aceite que anda encima nadando, el cual se cuece de nuevo con otra agua **fresca**;

- I, XXVIII, 34, 83, (LAG): El óleo perfectísimo tiene de ser muy dulce [...] de suerte que se embeba muy **fresco** en el cuero,
- I, XXXI, 35, 28, (LAG): si es **fresco**, hace maravillas en dolores de costado y de vientre,
- I, XXXIV, 36, 20, (LAG): Toman de los ramos y del fruto del arrayán todo **fresco** una libra.
- I, XXXIV, 36, 36, (LAG): se aplica cómodamente sobre cualquiera contusión y **fresco** apostema.
- I, XXXV, 37, 9: El más loado aceite laurino es el **fresco**,
- I, LXXXI, 51, 92, (LAG): la misma puntura mezclada con manteca de vaca **fresca**.
- I, LXXXII, 52, 14: Las hojas puestas sobre las heridas **frescas**, las sueldan
- I, CII, 63, 54, (LAG): Suelda las **frescas** heridas y deseca las llagas viejas.
- I, CV, 64, 25, (LAG): La corteza de la tilia [...] suelda las **frescas** heridas,
- I, CIX, 66, 5: El **fresco** llegado al fuego, se inflama porque cierto aquesta, siendo **fresca** y no carcomida, provoca bravamente sudor
- I, CIX, 67, 153, (LAG): De las rosas **frescas** se saca el zumo
- I, CX, 67, 2: Tómanse de rosas **frescas** y enjutas, cuando comienzan a pararse marchitas, once dracmas.
- I, CXI, 68, 35, (LAG): la tornarás a echar sobre otras seis libras de rosas **frescas** con su rocío con el uso del cual se halla siempre sano, **fresco** y gallardo
- I, CXI, 68, 51, (LAG): Son las rosas **frescas** más amargas que estípticas
- I, CXI, 68, 65, (LAG): sana las desencajaduras de huesos y las heridas **frescas**.
- I, CXIV, 71, 23: reprimen cualquiera contusión y **fresco** apostema.
- I, CXV, 71, 23, (LAG): Las aceitunas **frescas**, y antes de madurar algún tanto rojas, son más confortativas de estómago
- I, CXVII, 72, 5: Demás de esto, es muy útil al dolor de los dientes y a las **frescas** heridas
- I, CXX, 72, 4: La caliente fomentación de la **fresca** y por cocer, mitiga el dolor de la gota y de las junturas.
- I, CXX, 72, 12: cómodamente se aplican sobre las **frescas** heridas
- I, CXXI, 74, 37, (LAG): Aplicado en forma de emplastro, reprime las almorranas y suelda las **frescas** heridas.
- I, CXXV, 75, 8: Los fenicobálanos **frescos** son mas estípticos que los secos
- I, CXXV, 75, 8: La **fresca** mezclada con cera y resina sana la sarna, si se untare veinte días con ella.
- I, CXXVI, 76, 13: El meollo blanco del tronco, comiéndose **fresco** y cocido, tiene la misma facultad del borrajo.
- I, CXXVI, 76, 17: De los dátiles **frescos** se hace en aquellas partes una cierta especie de vino
- I, CXXVI, 76, 26, (LAG): Tiénense por perfectos aquellos que sobre el negro rojean, siendo tiernos, **frescos** y grasos.
- I, CXXVI, 76, 73, (LAG): Las flores del granado, llamadas cítnos, aprietan, secan, restriñen, sueldan las **frescas** heridas
- I, CXXVI, 76, 19: Empero usaremos solamente del **fresco**, porque el seco tiéntase de carcoma y tiene poca virtud.
- I, CXXVIII, 78, 41: Las cerezas, comidas **frescas**, relajan el vientre, el cual, secas, restriñen.
- I, CXXIX, 80, 1: Las algarrobas, comidas **frescas**, dañan notablemente al estómago y relajan el vientre
- I, CXXX, 80, 1: Las hojas y tallos de aquestas plantas desecan valerosísimamente, y por ello, sueldan las heridas grandes y **frescas**
- I, CXXXV, 84, 18, (LAG): Son muy loadas de todos las damacenas, las cuales [...] tienen virtud solutiva, empero las **frescas** mucho mayor que las ya pasadas.
- I, CXXXVII, 86, 21, (LAG): todavía podremos reconciliar estos dos tan excelentes autores diciendo que las damacenas pasadas,[...], relajan el vientre, aunque no tanto como las **frescas**
- I, CXXXVII, 86, 24, 25, (LAG): Las nueces **frescas**, por ser más dulces, no ofenden tanto al estómago[...]
- I, CXLI, 87, 19 : Las nueces **frescas** son más solutivas del vientre que las añejas, porque tienen menos del constrictivo.
- I, CXLI, 87, 26, (LAG): Empero, dejadas en remojo dentro de agua las viejas tienen cuasi la misma virtud que las **frescas**.
- I, CXLI, 87, 28, (LAG): Escógense de las nueces moscadas aquellas que son muy **frescas**, graves, grasas, [...]
- I, CXLI, 87, 59, (LAG): Los anacardos [...] son fruto de cierto árbol,[...], semejante al corazoncillo de un pájaro, dentro del cual, cuando está **fresco**, se halla un licor grueso a manera de sangre
- I, CXLV, 90, 2: Entre los domésticos, los maduros y **frescos**, al estómago son dañosos, teniendo no menor virtud de juntar las partes divisas que las medicinas apropiadas para conglutinar las heridas **frescas**.
- I, CXLV, 91, 82: Los higos **frescos** relajan el vientre por donde convienen mucho a la tos, y dan al cuerpo no tanto mantenimiento como los **frescos**
- I, CXLV, 91, 99, (LAG): Refiere Plinio que *Catón* llegó un higo **fresco** al Senado
- I, CXLV, 91, 104, (LAG):
- I, CXLV, 92, 141, (LAG):
- fresnillo:** s. m., 'frassinello'
I, LXXXVIII, 56, 31, (LAG): y de algunos por este respecto es llamada **fresnillo**;
- fresno:** s. m., 'frassinio'
I, LXXXVIII, 55, (rub.): **Del Fresno**
I, LXXXVIII, 55, 1: El **fresno** es árbol muy conocido.
I, LXXXVIII, 55, 5, (LAG): Hállanse dos especies de **fresno**;
I, LXXXVIII, 55, 9, (LAG): un hollejo de figura de almendra el fruto del **fresno**, el cual es menudo
I, LXXXVIII, 55, 10, (LAG): las hojas del **fresno** matan el animal no rumiante que las comiere,
I, LXXXVIII, 55, 12, (LAG): lo cual dijo Teofrasto no de las hojas del **fresno**,
I, LXXXVIII, 55, 14, (LAG): y el segundo quiere decir el **fresno**;
I, LXXXVIII, 55, 17, (LAG): no solamente son ajenas las que produce el **fresno**,
I, LXXXVIII, 55, 20, (LAG): Porque si dentro de un cerco hecho con hojas de **fresno**
I, LXXXVIII, 55, 21, (LAG): la serpiente se allegará más al fuego que al **fresno**;
I, LXXXVIII, 55, 23, (LAG): Por donde vemos que florece el **fresno** ordinariamente,
I, LXXXVIII, 55, 25, (LAG): Hay otra especie de **fresno**,
I, LXXXVIII, 55, 28, (LAG): como la produce también el **fresno**.
I, LXXXVIII, 55, 28/29, (LAG): no es otra cosa el orno, sino cierto **fresno** selvaje.
I, LXXXVIII, 55, 29, (LAG): las hojas semejantes a las del **fresno** aquella planta vulgar,

- I, CIX, 66, 61, (LAG): Según dicen los que vieron este árbol en las Indias, crece de la altura del **fresno**
- I, CXXX, 80, 13, (LAG): El color de la corteza es pardillo, las hojas se parecen a las del **fresno**
- frialidad**: s. f., 'freddezza'
- I, IV, 20, 16: Cocida y aplicada caliente como fomentación, cura la **frialidad** y la opilación de la madre,
- I, X, 23, 51, (LAG): Por donde conforta el estómago, purga el pecho, deshace el bazo, revuelve las ventosidades y sirve contra la **frialidad** de la madre.
- I, XVIII, 28, 42: Sana la **frialidad** de la madre,
- I, XVIII, 29, 99, (LAG): a la verdad, para todas **frialidades** de estómago, [...] fue hallado admirable;
- I, XXII, 31, 20, (LAG): No solamente sirve a los males de madres perfumado el almea, empero también [...] a todas las **frialidades** de la cabeza.
- I, CIX, 67, 155, (LAG): provoca bravamente sudor y tiene grande eficacia en resolver las antiguas gomas de la cabeza y exterminar las inveteradas **frialidades** de todo el cuerpo
- I, CXI, 68, 72, (LAG): juntamente con las partes frías, tiene otras moderadamente calientes, con las cuales su **frialidad** se modera
- I, CXX, 72, 37, (LAG): Los ramos del olivo tanto poseen de **frialidad** cuanto de facultad estíptica.
- I, CXLII, 88, 66, (LAG): Sácase de las nueces moscadas [...] un licor muy suave y muy útil a la **frialidad** de las junturas y de los nervios.
- I, CXLII, 88, 86, (LAG): y es muy útil a la **frialidad** de los nervios y del cerebro,
- fricción**: s. f., 'frizione'
- I, XXVIII, 34, 95, (LAG): de creer es que en los miembros que tienen vida, la tal **fricción** hará, si no más notable, a lo menos el mismo efecto.
- Frigia**: n. pr. luogo, 'Frigia'⁵
- I, IX, 23, 15: Nace en lugares sombríos y abundantísimamente en Ponto, en **Frigia**,
- frío**: s. m.
- 1) 'raffreddamento'
- I, I, 18, 22: mitigan los **fríos** y temblores paroxismales,
- 2) agg. qual., 'freddo'
- I, II, 19, 38, (LAG): La galanga [...] vale contra los dolores de ijada procedentes de causas **frías**.
- I, II, 19, 49, (LAG): al gusto se muestra muy desabrida, por donde parece ser de facultad **fría**.
- I, VI, 22, 28: Si se beben con agua **fría**, valen contra el hastío,
- I, XII, 24, 69, (LAG): confortan con increíble celeridad los estómagos **fríos** y en extremo debilitados,
- I, XIX, 29, 20, (LAG): Tampoco aciertan los que piensan que es el sándalo rojo, visto que toda especie de sándalo es **fría**,
- I, XIX, 29, 32, (LAG): Son todos los sándalos **fríos** en el grado tercero
- I, XXIII, 31, 31, (LAG): Podemos del afirmar, que para confortar el cerebro, y resolver sus indisposiciones **frías**,
- I, XXVII, 32, 15: cocida la bañan en agua **fría**,
- I, XXXII, 36, 12: vale contra el espasmo y contra todas las enfermedades **frías** de nervios y de junturas.
- I, XXXV, 37, 13: Es útil [...] al mal de riñones **frío**.
- I, XXXV, 37, 17, (LAG): Es útil contra todas las indisposiciones **frías**,
- I, LXXXI, 51, 81, (LAG): sirve mucho contra todo dolor de cabeza procedente de ocasión **fría**;
- I, LXXXI, 52, 127, (LAG): útil en extremo para todas las enfermedades **frías** de nervios.
- I, LXXXIII, 54, 28, (LAG): las enfermedades **frías** y húmedas de los nervios.
- I, LXXXVI, 55, 20, (LAG): dado que en estas regiones **frías** es estéril de fruto.
- I, LXXXVI, 55, 47, (LAG): admirable remedio [...] contra todas las pasiones **frías** de nervios.
- I, LXXXVII, 55, 28, (LAG): Es el plátano de complexión no mucho más **fría** y húmeda
- I, XCII, 58, 5: con vino, o con agua **fría**, purga la flema.
- I, CIV, 63, 18, (LAG): dependiente de sustancia **fría** y terrestre.
- I, CVII, 64, 26, (LAG): no es el cisto tan **frío** que no tenga un poco de moderado calor.
- I, CIX, 66, 50, (LAG): este leño santísimo, que en expeler y exterminar todas las enfermedades **frías** a cualquier otro remedio hace muy gran ventaja.
- I, CIX, 66, 79, (LAG): Empero, el modo que yo sigo en administrarle a los que padecen el mal francés, más **frío** que caliente es aqueste.
- I, CIX, 67, 93, (LAG): Suele también a los de complexión flaca y **fría**
- I, CXI, 68, 13: Empero, en secándose sobre el cuerpo, se lavan con agua **fría**.
- I, CXI, 68, 71, (LAG): Empero habemos allí de entender que, juntamente con las partes **frías**, tiene otras moderadamente calientes
- I, CXI, 68, 74, (LAG): La rosa es **fría** en el orden segundo, y en el primero, el aceite rosado
- I, CXX, 72, 40, (LAG): empero, las verdes son **frías** y constrictivas.
- I, CXXIII, 75, 29, (LAG): Es toda suerte de agalla seca en el grado tercero, y en el segundo, **fría**
- I, CXXIV, 75, 41, (LAG): El zumo de zumaque es desecativo en el orden tercero, y el segundo **frío**.
- I, CXXVI, 76, 48, (LAG): Los verdes y estípticos son **fríos** y terrestres,
- I, CXXVI, 76, 49, (LAG): causan opilaciones, y enfermedades **frías**.
- I, CXXVI, 76, 74, (LAG): Son **fríos** y secos en el segundo grado.
- I, CXXVII, 78, 61, (LAG): Toda suerte de granada es estíptica, **fría** y desecativa
- I, CXXVIII, 78, 70, (LAG): en él todavía dominan las terrestres y **frías**
- I, CXXXI, 81, 62, (LAG): todas las especies de aquesta fruta son por la mayor parte estípticas, **frías** y terrestres.
- I, CXXXI, 81, 63, (LAG): Empero, particularmente las agrias dan de sí un sutil y **frío** mantenimiento.
- I, CXXXI, 81, 65, (LAG): Las desábridas excesivamente son **frías** y húmedas y ofenden mucho el estómago.
- I, CXXXI, 81, 72, (LAG): por nacer en tierra mas húmeda y **fría**.
- I, CXXXI, 81, 99, (LAG): Los membrillos de su natura son **fríos** y estípticos.

⁵ Regione storica dell'Anatolia centrale, abitata dai Frigi, che vi si stabilirono nel 1100 a.C. ca.

- I,CXXI,8215(LAG): La carne o pulpa que está debajo de esta corteza es flemática, **fría** y de grueso mantenimiento.
- I,CXXI,8216(LAG): El meollo de la cidra (llamo así toda la parte aceda) es **frío** y desecativo en el orden tercero.
- I,CXLI,88,73(LAG): Su facultad es **fría** en cuarto grado.
- I,CXLII,88,14(LAG): Las avellanas son más terrestres y **frías** que las nueces,
- I,CXLV,92152(LAG): Son pegajosas sus hojas, y en el sabor se parecen a la mayor siempre viva, por lo que juzgo que son **frías** y húmedas.
- 3) s. m., 'freddo'
- I, XII, 24, 70, (LAG): confortan con increíble celeridad los estómagos fríos [...] revolviendo juntamente cualquier dolor que en la región del vientre, a causa de alguna ventosidad, o **frío**, engendrado fuere.
- I, XII, 25, 81, (LAG): Es la casia fistola solutiva húmeda en el grado primero, y entre **frío** y calor templada,
- I, XX, 30, 53, (LAG): sana el dolor de la cabeza, que viene de ocasión húmeda y **fría**.
- I, XXVIII, 34, 10: Todo género de aceite comúnmente [...] preserva de **frío** el cuerpo
- I, XXVIII, 34, 51: después que está **frío**, se coge con alguna escudilla el aceite que anda encima nadando,
- I, XXVIII, 34, 86, (LAG): defendiéndolos del extremo calor y **frío**, impide también la exhalación de los vitales espíritus;
- I, XC, 56, 37, (LAG): así por el **frío** inclemente de aquellas partes,
- I, CIX, 67, 177, (LAG): como el otro desnudo y muerto de **frío** que traía sobre el hombro no sé cuantas varas de paño
- I,CXXXI,81,64(LAG): Las dulces son demasíadamente húmedas, empero entre calor y **frío** templadas.
- I,CXXXI,82212(LAG): empero, entre calor y **frío** templada.
- I,CXLIII,8827(LAG): porque no las echa de sí hasta que del todo son pasados los **fríos**
- I,CXLIV,90,22 : Bébenle y úntanse con él los que fueron mordidos de las serpientes, [...] y los que esperan el **frío** paroxismal
- fritura**: s. f., 'frittura'
- I, XXXI, 35, 38, (LAG): hacía que se le administrase en los potajes y en las **frituras**.
- frontera**: s. f., 'frontiera'
- I, XC, 56, 43, (LAG): esta **frontera** de Monte Regio, la cual antiguamente se llamaba Glesaria
- fruta**: s. f., 'frutta'
- I,CXXXI,81,58(LAG): comprendió Dioscórides muchas y muy varias **frutas** como son las que ordinariamente llamamos en Castilla manzanas
- I,CXXXI,81,62(LAG): todas las especies de aquesta **fruta** son por la mayor parte estípticas
- I,CXXXI,81,70(LAG): No me acuerdo haber en otra parte visto esta **fruta**
- I,CXXXI,81,83(LAG): donde nace esta **fruta** mas perfecto y más abundante que las otras partes de Italia.
- I,CXXXVI,84,(ubr): De la **fruta** del Serval, que e n Castilla se dice Serva
- fruto**: s. m., 'frutto'
- I, VIII, 23, 6:
- I, X, 23, 40, (LAG): No produce tallo, ni **fruto**, ni flor. Galeno, tratando del carpesio, jamás habló de su **fruto** o simiente, sino siempre de los sarmientos,
- I, XII, 24, 72, (LAG): Es la caña fistola **fruto** de un árbol grande, que tiene la corteza pardilla,
- I, XII, 25, 92, (LAG): De aquesta dos diferencias de casia difiere la virgiliana, llamada casia coronaria de Plinio, la cual hace [...] el **fruto** rojo y redondo, como aquel del aspárago.
- I, XIV, 25, 9:
- I, XIV, 26, 25: El Póntico es [...] lleno de **fruto**, Sofisticarle con una yerba que le parece, llamada amómide, la cual carece de olor y de **fruto**.
- I, XIV, 26, 32, (LAG): Entre la cual y el **fruto** que produce el amomo hay tan gran diferencia como entre los huevos y las castañas;
- I, XIV, 26, 34, (LAG): no el **fruto** del amomo, sino la misma planta al uso de medicina.
- I, XVIII, 28, 33: Por cuanto es también necesario el uso del **fruto** del bálsamo, llamado carpopbalsamo en griego, escogerás el rubio,
- I, XVIII, 28, 37: Falsificase aqueste **fruto** con una simiente semejante a la del hipérico,
- I, XVIII, 28, 51: En suma, la principal facultad se atribuye al licor; la segunda, al **fruto**,
- I, XXVIII, 34, 72, (LAG): tiene por nombre omphacimo, y óοστραζίζ en griego, que quiere decir acerbo y sacado del **fruto** verde o crudo,
- I, XXX, 35, 3: pondráslos a secar al sol sobre unos zarzos, hasta que se rompa la cáscara y se caiga, dejando el **fruto** desnudo.
- I, XXXII, 36, 17: Por donde méritamente se llamó en latín el **fruto** de do se exprime, nux unguentaria,
- I, XXXIV, 36, 20, (LAG): Toman de los ramos y del **fruto** del arrayán todo fresco una libra.
- I, XXXIV, 36, 21, (LAG): Toman [...] Del zumo sacado del mismo **fruto**, media libra.
- I, XXXVI, 37, 3: habiendo sido primero engrosado como el laurino, se prepara después con el **fruto** maduro.
- I, XXXVI, 37, 12, (LAG): El que se hace del **fruto** del terebinto, llamado de los árabes grano verde, no se trae por estas partes.
- I, XXXVI, 37, 14, (LAG): Dice Dioscórides en el capítulo del Terebinto, que su **fruto** del cual se compone este aceite, es caliente.
- I, LXXXIII, 52, 3: Su **fruto** llamado también arceuthis,
- I, LXXXIII, 52, 13, (LAG): El **fruto** que produce es redondo
- I, LXXXIII, 54, 30, (LAG): Su **fruto** comido en ayunas,
- I, LXXXV, 54, 2: Produce su **fruto** redondo como el enebro,
- I, LXXXV, 54, 42, (LAG): y produce su **fruto** rojo y suave al gusto;
- I, LXXXV, 54, 53, (LAG): El **fruto** del cedro, llamado cedris, es mucho más templado,
- I, LXXXVI, 55, 20, (LAG): dado que en estas regiones frías es estéril de **fruto**.
- I, LXXXVI, 55, 42, (LAG): Las hojas y el **fruto** del laurel calientan
- I, LXXXVI, 55, 42, (LAG): aunque el **fruto** tiene más eficacia.
- I, LXXXVII, 55, 4: Su **fruto** verde, bebido con vino, sirve a las mordeduras
- I, LXXXVII, 55, 7: El bellecidillo de las hojas y **fruto** suele ofender a los ojos
- I, LXXXVII, 55, 19, (LAG): El **fruto** también menudo, redondo,
- I, LXXXVII, 55, 20, (LAG): del cual **fruto**, dice Plinio, que se hace un aceite.
- I, LXXXVII, 55, 29, (LAG): La corteza y el **fruto** tiene fuerza de desecar.

- I, LXXXVIII, 55, 9, (LAG): Nace dentro de un hollejo de figura de almendra el **fruto**
- I, XCVI, 60, 2: Hace el **fruto** a manera de flor y como musgo de árboles.
- I, XCVI, 60, 4: salvo que produce el **fruto** semejante al agalla
- I, XCVI, 60, 19, (LAG): entre los árboles que carecen de **fruto** y simiente,
- I, XCVI, 60, 23, (LAG): el tamarisco vulgar no produce algún **fruto**
- I, XCVI, 60, 25, (LAG): no significan que el tamarisco no hace **fruto** perfecto,
- I, XCVIII, 62, 8: Esta produce su **fruto** ancho, blanco, sutil,
- I, XCIX, 62, 1: El acacalis es **fruto** de una mata de Egipto
- I, XCIX, 62, 4, (LAG): su **fruto** nunca jamás viene por estas partes,
- I, CI, 62, 16, (LAG): el **fruto**, redondo y rojo, dentro del cual se encierra un cuesco
- I, CI, 62, 17, (LAG): Echado su dicho **fruto** en el vino, a él y a sí vuelve muy más suave.
- I, CI, 62, 18, (LAG): cuyo **fruto** se parece a la tortera del huso,
- I, CII, 62, 3: Produce un **fruto** lleno, colorado, frágil y semejante a las bagas del arrayán;
- I, CII, 62, 5: Su **fruto** comido, o bebido, restaña el flujo del vientre y del mensturo.
- I, CII, 62, 12, (LAG): ni lleva **fruto** semejante al que nace del arrayán en redondez
- I, CII, 62, 21, (LAG): Su **fruto** es redondo, lleno, colorado
- I, CII, 62, 23, (LAG): Hállase dentro de aqueste **fruto** un cuesco
- I, CII, 63, 36, (LAG): majuelas, que así llaman el **fruto** de la oxiacanta.
- I, CII, 63, 49, (LAG): Hácese de este **fruto** un vino y arrope,
- I, CII, 63, 57, (LAG): y el **fruto**, en color y sabor, a manera de agrazoncillos.
- I, CII, 63, 61, (LAG): Llámase en Francia este **fruto** groselles,
- I, CII, 63, 71, (LAG): se resuelven en chanzonetas sin dar de sí jamás algún **fruto**.
- I, CII, 63, 73, (LAG): en ciertos racimillos produce un **fruto** menor que el de la uva espina,
- I, CII, 63, 77, (LAG): así el **fruto** en conserva, como el vino que de él se hace,
- I, CIII, 63, 4: Su flor es blanca y el **fruto** luengo
- I, CIII, 63, 6: Cocido en vino este **fruto** seco, y después bebido, restriñe el vientre,
- I, CIV, 63, 19, (LAG): a las flores de aqueste árbol ligustra y a su **fruto** vacinia.
- I, CV, 64, 3: Hace el **fruto** como aquel del lentisco, negro,
- I, CV, 64, 19, (LAG): de cuya extremidad nace la flor y el **fruto**.
- I, CV, 64, 19, (LAG): La pilirea hace el **fruto** como aquel del lentisco,
- I, CV, 64, 27, (LAG): su **fruto** no suele ser jamás de ningún animal tocado.
- I, CIX, 66, 63, (LAG): Sus flores son amarillas y el **fruto** grueso
- I, CIX, 66, 65, (LAG): no difiere de él ni en **fruto**, ni en hojas
- I, CXII, 70, 4: Su **fruto** es como la pimienta
- I, CXIII, 70, 3: Produce blanca la flor y el **fruto** semejante a los altramuces
- I, CXIII, 70, 39, (LAG): De su **fruto** se aprovechaban los curtidores en lugar de agallas, para curtir los cueros.
- I, CXV, 71, 1: El sauce es un árbol conocido de todos, del cual el **fruto**, las hojas, la corteza y el zumo, tienen virtud estíptica.
- I, CXV, 71, 18, (LAG): Produce el sauce cierto **fruto** que antes de estar maduro se resuelve en fluecos
- I, CXVI, 72, 32: El **fruto** del olivo aplicado en forma de emplastro extermina también la caspa
- I, CXXI, 74, 27, (LAG): [...] dado que su **fruto** es de diferente figura y forma
- I, CXXI, 74, 30, (LAG): El cual **fruto** es dulce y de graso sabor, aunque estíptico al gusto.
- I, CXXI, 74, 41, (LAG): [...] es una especie de roble que así en el **fruto** como en las hojas, se parece a la encina.
- I, CXXII, 74, 7, (LAG): Las castañas, según Galeno, dan al cuerpo más nutrimento que ningún otro **fruto** salvaje
- I, CXXII, 74, 11, (LAG): [...] que la falta de un **fruto** quiso recompensar con otro
- I, CXXIII, 74, 1: Es **fruto** del roble la agalla, de la cual se hallan dos suertes
- I, CXXIV, 75, 2: es **fruto** de cierta pianta pequeña
- I, CXXIV, 75, 5: Su **fruto** sale como racimos espesos
- I, CXXIV, 75, 36, (LAG): El rhu de las viandas (como aprueba Dioscórides) es el **fruto** de aquesta planta.
- I, CXXIV, 75, 37, (LAG): El zumaque rojo no es otro, sino el **fruto** no acabado de madurar
- I, CXXV, 75, 3: Llámase poma este **fruto** en aquellas partes, y tiene verde el color y el olor de membrillo.
- I, CXXVI, 75, 1: La palma llamada de algunos elate, o espata, es la cubierta del **fruto** de la palma
- I, CXXVI, 76, 14: El **fruto** que se encierra en la tal cubierta tiene también por nombre elate
- I, CXXVI, 76, 20, (LAG): [...] las que crecen en Roma, o no producen de sí **fruto** alguno, o a lo más, hacen unos datilillos vanos y sin sustancia.
- I, CXXVI, 76, 21, (LAG): Las de Candía y de Chipre suelen dar de sí **fruto**
- I, CXXVI, 76, 27, (LAG): Las palmas hembras no producen jamás su **fruto**
- I, CXXVI, 76, 54, (LAG): la cual, como va creciendo y engrosándose el **fruto** revienta y se abre para que salga el racimo.
- I, CXXVI, 76, 62, (LAG): Empero, los unos y los otros se engañan por no haber visto jamás el **fruto** de la palma florido.
- I, CXXVII, 76, 37, (LAG): nace este **fruto** muy perfecto y en grande abundancia
- I, CXXVII, 78, 40, (LAG): no por nacer en aquella provincia este **fruto**, sino por ser compuesta toda su sustancia de granos, vino a llamarse granada.
- I, CXXVII, 78, 44, (LAG): Hace mención Dioscórides en el presente capítulo de tres especies de aqueste **fruto**
- I, CXXVIII, 78, 3: produce el **fruto** no tanto eficaz.
- I, CXXVIII, 78, 3: Así la planta como su **fruto** tiene virtud estíptica.
- I, CXXVIII, 78, 63, (LAG): Su **fruto** es lungo y algo semejante a las aceitunas salvajes.
- I, CXXVIII, 78, 65, (LAG): El arrayán silvestre no crece tan alto como el doméstico, ni produce el **fruto** tan grande.
- I, CXXIX, 79, 7, (LAG): Llaman los latinos al **fruto** del cerezo cerasia
- I, CXXX, 80, 7, (LAG): los cuales nombres nacen de la figura de aqueste **fruto**
- I, CXXX, 80, 14, (LAG): El **fruto**, cuando se coge del árbol es muy desábrido al gusto
- I, CXXXI, 80, 47, (LAG): El árbol que las produce en todo tiempo del año está cargado de **fruto**
- I, CXXXI, 80, 52: Así el cocimiento como el zumo del **fruto** se suele tener en boca
- I, CXXXI, 80, 53: Comido el **fruto**, es muy útil en los graves hastios de las preñadas y en aquellas suerte de antojo

- I, CXXXI, 81, 154, (LAG): El melocotón, a mi parecer, es el más saludable,[...], menos malo de todos los **frutos** persianos.
- I, CXXXI, 82, 167, (LAG): Llamó pérsico también a este **fruto** Discórides
- I, CXXXI, 82, 177, (LAG): Todos aquestos **frutos**, aunque en forma y en grandeza difieran, todavía sono dotados casi de la misma virtud y poseen las mismas partes
- I, CXXXI, 82, 184, (LAG): No se ven jamás viudas de **fruto** estas plantas
- I, CXXXI, 82, 190, (LAG): Todas estas diferencias de **fruto** son muy valerosas contra el veneno y contra las punturas de aquellas fieras
- I, CXXXI, 82, 217, (LAG): La simiente de aqueste **fruto** es amarga
- I, CXXXIII, 82, 2: Hace el **fruto** suave y a manera de una pequeñita manzana
- I, CXXXIII, 82, 5: Madúrase tarde este **fruto**,
- I, CXXXIII, 82, 9: Su **fruto** es redondo
- I, CXXXIII, 82, 14, (LAG): ni su **fruto** es suave, sino desábrido y muy áspero
- I, CXXXIII, 84, 28, (LAG): aunque Galeno por la epimélida entiende otro **fruto**,
- I, CXXXIII, 84, 33, (LAG): Llamamos comúnmente a su **fruto** en España néspers
- I, CXXXIV, 84, 2: El loto es un árbol muy grande y produce mayor que la pimienta su **fruto**
- I, CXXXIV, 84, 11, (LAG): Su **fruto** se parece a las cerezas pequeñas
- I, CXXXIV, 84, 16, (LAG): Otro especie de loto hace su **fruto** sin cuesco y ésta es mucho más estimada por hacerse de ella cierta suerte de vino.
- I, CXXXIV, 84, 19, (LAG): Hállase otra bellísima diferencia de loto en el monasterio de Sant Francisco Transtiberino de Roma, que produce copiosísimo **fruto**
- I, CXXXV, 84, 1: El corno es un árbol muy duro: produce el **fruto** tan lungo como las aceitunas,
- I, CXXXV, 84, 4: Cómesese aqueste **fruto** y tiene virtud constrictiva.
- I, CXXXV, 84, 14, (LAG): El macho produce y madura su **fruto** por el estío y la hembra en la fin del otoño,
- I, CXXXVI, 84, 1: El **fruto** del serval si antes de madurar, cuando se muestra amarillo, le cortan en tajaditas y le comen,
- I, CXXXVI, 84, 6, (LAG): En el serval se halla también macho y hembra, de los cuales la hembra sola produce **fruto**.
- I, CXXXVII, 84, 1: El ciruelo es árbol muy conocido cuyo **fruto** se come,
- I, CXXXVII, 86, 12, (LAG): Así el ciruelo como su **fruto** es muy conocido de todos.
- I, CXXXVII, 86, 36, (LAG): Es **fruto** a las ciruelas muy semejante
- I, CXXXVII, 86, 40, (LAG): El árbol que produce este **fruto** se parece mucho al ciruelo
- I, CXXXVII, 86, 42, (LAG): Su fruto se semja a unas pequeñitas ciruelas
- I, CXXXVII, 86, 43, (LAG): El cual **fruto**, si se coge maduro del árbol, es verde oscuro
- I, CXXXVII, 86, 51, (LAG): Tienen con estos **frutos** alguna semejanza las azufaixas que los bárbaros llaman iuiubas
- I, CXXXVIII, 86, 2: Produce las hojas sutiles y el **fruto** grande como una andrina
- I, CXXXVIII, 86, 11, (LAG): Su **fruto** (según dice Plinio) tarda un año en se madurar
- I, CXXXVIII, 86, 18, (LAG): Dígolo porque este **fruto** de fuera se muestra hermoso en extremo y comido hinche de ventosidad el estómago y da gran dolor de cabeza
- I, CXXXVIII, 86, 21, (LAG): Aunque Galeno refiere que el **fruto** de la epimélida se llamaba también unedo en Italia.
- I, CXL, 87, 1: El **fruto** del alhócido, el cual nace en Siria, es semejante al piñón y conveniente al estómago.
- I, CXL, 87, 6, (LAG): Su **fruto** es como pequeñitas almendras
- I, CXXI, 87, 34, (LAG): Debajo el nombre de la nuez comprenden algunos el *coco de la India*, la *nuez moscada* o de especias, la vómica, la metela y finalmente el **fruto** del anacardo
- I, CXXI, 87, 36, (LAG): El coco o nuez dela India es **fruto** de un árbol índico muy semejante a la palma
- I, CXXI, 87, 43, (LAG): La pulpa de aqueste **fruto** es caliente en el segundo grado,
- I, CXXI, 87, 51, (LAG): Fue horadada esta segunda corteza de la muy artificiosa natura, para que se exhalase por los agujeros todo lo agudo y mordaz del **fruto**.
- I, CXXI, 87, 52, (LAG): Las nueces de especias,[...]y son **fruto** de un árbol semejante al durazno,
- I, CXXI, 87, 54, (LAG): Suele venir a Portugal en conserva el tal **fruto**
- I, CXXI, 88, 80, (LAG): No ostante, algunos por la metela toman el **fruto** del solano espinoso
- I, CXXI, 88, 81, (LAG): Los anacardos (según lo afirma Serapión) son **fruto** de cierto árbol porque si le dejan crecer todo el **fruto** se le va en ramos.
- I, CXXII, 88, 16, (LAG): Su **fruto** relaja el vientre visto que jamás quiere poner en condición y balanza su **fruto**
- I, CXXIII, 88, 1, (LAG): los cuales con su **fruto** agradable y sabroso mantiene justamente de carne y de vino.
- I, CXXIII, 88, 29, (LAG): Su **fruto** se llama también sicomoro por el sabor que deja muy flojo y desábrido en el gusto.
- I, CXXIII, 88, 32, (LAG): Produce tres o cuatro veces al año su **fruto**
- I, CXXIV, 90, 2: No se madure este **fruto**, si primero no se rasca con la uña o con hierro.
- I, CXXIV, 90, 5: adonde socorre con gran abundancia de **fruto** cuando hay carencia de grano.
- I, CXXIV, 90, 8: Su **fruto** relaja el ventre, mantiene poco y es molesto al estómago.
- I, CXXIV, 90, 11: Sácase el zumo de aqueste árbol la primavera, cuando es tierneccio,y antes de que si eche algún **fruto** produce las hojas del sicomoro y el fruto del tamaño de la ciruela
- I, CXXIV, 90, 12: el sicomoro se parece al moral y produce su **fruto** del mismo tronco y de lo más gruesos ramos
- I, CXXIV, 90, 14: el cual **fruto** carece interamente de granos.
- I, CXXIV, 90, 25: No se madura su **fruto** si primero no le sarjan con la uña
- I, CXXIV, 90, 28, (LAG): La higuera nunca jamás florece, y en lugar de flor produce luego su **fruto**.
- I, CXXIV, 90, 30, (LAG): El **fruto** de aquesta planta es a manera de breba
- I, CXXIV, 90, 35, (LAG): La persea es un árbol de Egipto, que produce un **fruto** bueno para comer el cual así en los ramos, flores y hojas, como en el **fruto**
- I, CXXV, 91, 92, (LAG): y en todo tiempo está poblada de **fruto** verde
- I, CXXV, 92, 147, (LAG): a causa que su **fruto** se parecía mucho al corazón en la forma y las hojas a la lengua del hombre
- I, CXXVI, 92, 1: y esto porque el **fruto** de algunos duraznos es luengo
- I, CXXVI, 92, 1, (LAG):
- I, CXXVI, 92, 10, (LAG):
- I, CXXVI, 92, 11, (LAG):
- I, CXXVI, 92, 20, (LAG):
- I, CXXVI, 92, 25, (LAG):
- fu: s. m., 'valeriana'
- I, X, 23, (rub.) :
- [Del Fu](#)

- I, X, 23, 1 : El **fu**, asimismo llamado nardo salvaje de algunos, nace en Ponto,
- I, X, 23, 10: El **fu** es de caliente natura, y si se bebe seco, provoca la orina;
- I, X, 23, 17, (LAG): El **fu** que aquí nos pinta Dioscórides verdaderamente es aquella yerba que llamamos vulgarmente valeriana mayor,
- I, X, 23, 19, (LAG): tiene todas aquellas partes que se atribuyen al **fu** en el presente capítulo,
- I, X, 23, 26, (LAG): Galeno en el VI de la facultad de los simples, dice que el carpesio es al **fu** semejante,
- fuego:** s. m.
1) 'fuoco'
- I, XXIII, 31, 18, (LAG): echadas en el **fuego** huelen da la misma manera;
- I, XXVIII, 34, 49: todo junto se cuece con manso **fuego**,
- I, XXVIII, 34, 51: dos hervores pasados, se quita el **fuego**;
- I, XXX, 35, 7: súbito que habrá dado todo su natural humor, la quitarás del **fuego**
- I, XXXIV, 36, 14: Es útil [...] a las partes abrasadas del **fuego**,
- I, XXXIV, 36, 24, (LAG): metido hasta el cuello dentro de una caldera de agua hirviente, lo dejan bullir tres días a manso **fuego**.
- I, LXXXI, 51, 3: Esta especie tiene tanta virtud de atrer a sí el **fuego**,
- I, LXXXI, 52, 121, (LAG): porque atrae súbito hacia sí el **fuego**;
- I, LXXXVI, 55, 37, (LAG): Tiene el laurel en sí virtud de producir **fuego**.
- I, LXXXVI, 55, 40, (LAG): Echadas las hojas del laurel en el **fuego**, dan estallido,
- I, LXXXVII, 55, 6: mezclado con unto, sana las quemaduras del **fuego**.
- I, LXXXVIII, 55, 21/22, (LAG): la serpiente se allegará más al **fuego** que al fresno;
- I, XC, 56, 23, (LAG): el ámbar, echado en el **fuego**,
- I, XC, 56, 63, (LAG): y rojo, cuando mayor de **fuego**,
- I, CIV, 63, 9: Su cocimiento mitiga las quemaduras del **fuego**.
- I, CVI, 64, 8: sanan las quemaduras del **fuego** y las llagas antiguas.
- I, CIX, 66, 5: El fresco llegado al **fuego**, se inflama
- I, CIX, 66, 83, (LAG): Pasadas 24 horas, lo pongo todo a cocer a manso **fuego**
- I, CXI, 68, 36, (LAG): y semejantemente pasadas seis horas, la colarás exprimiéndola, y la volverás al **fuego**
- I, CXI, 68, 60, (LAG): Las rosas son compuestas de partes muy distintas y diferentes, conviene a saber, de terrestres, acuosas, aéreas y de aquellas que imitan la natura del **fuego**
- I, CXI, 68, 63, (LAG): con el cual tiemplan de las que participan del **fuego**
- I, CXII, 70, 16: Tiénese por perfectísimo el licio que llegado al **fuego** se enciende
- I, CXIII, 70, 29: no deja salir vejigas de las quemaduras del **fuego**.
- I, CXVII, 72, 3: no dejan levantarse vejigas en las quemaduras del **fuego**
- I, CXXVIII, 78, 38: se aplican cómodamente a las quemaduras del **fuego**
- I, XCVIII, 62, 11: Las hojas [...] son útiles al **fuego de San Antón**
- I, CX, 67, 13: sirven [...] y al **fuego de San Antón**.
- I, CXIII, 70, 10: Vale contra el **fuego de San Antón**
- I, CXVI, 71, 2: Majadas y aplicadas en forma de emplastro, sanan el **fuego de San Antón**
- I, CXXVIII, 78, 32: sirven a las llagas que se derraman, al **fuego de San Anton**, [...].
- fuelle:** s. f., 'fonte'
- I, LXXIX, 51, 7: cierta suerte de betún líquido que nada sobre unas **fuentes**,
- I, LXXXI, 52, 119, (LAG): De la nafta dice Posidonio que hay en Babilonia dos **fuentes**:
- I, XC, 56, 33, (LAG): se descubren dos **fuentes** maravillosas
- Fuentes:** n. pr pers., 'Fuentes'
- I, LXXXI, 52, 107, (LAG): el licenciado **Fuentes**, cirujano muy docto y ejercitado,
- fuera:** avv. luogo, 'fuori'
- I, XV, 26, 33, (LAG): aplicado en forma de emplastro, inflama el cuero y atrae valientemente los humores a las partes de **fuera**.
- I, XVIII, 28, 59: su cocimiento, si se sientan sobre él, desopila la madre y trae hacia **fuera** las humedades que en ella están embebidas.
- I, XX, 30, 48, (LAG): Es confortativo del corazón, aplicado por de **fuera** y bebido;
- I, XXIV, 31, 30, (LAG): No faltan algunos que afirmen este capítulo no ser natural, o legítimo, sino inserto de alguno a Dioscórides; por venir **fuera** de propósito;
- I, XXV, 31, 7: el que no tuviere todas aquestas partes, débese de haber cogido **fuera** de tiempo,
- I, XXVIII, 34, 70, (LAG): cierto respondiera mejor, si dijera, bebiendo aceite y untándose con él todo el cuerpo, visto que por de dentro y por de **fuera** suele ser salubérrimo.
- I, LXXXI, 51, 6: Reduce a su propio lugar la madre, subida, o salida a **fuera**,
- I, LXXXI, 51, 93, (LAG): Aplicada por de **fuera**, restriñe los flujos de sangre;
- I, LXXXI, 52, 133, (LAG): desciende más de lo que conviene y se sale a **fuera**,
- I, XC, 56, 81, (LAG): así bebidos como por de **fuera** aplicados.
- I, CXIII, 70, 14: De más de esto, reduce a su lugar los ojos saltados a **fuera**,
- I, CXXVII, 76, 30: mata los gusanos anchuelos del vientre y échalos **fuera**
- 2) in loc. avv., **de fuera, por de fuera**, 'all'esterno'
- I, CIX, 66, 57, (LAG): la otra es, sin comparación, más delgada, y así de dentro como de **fuera**, blanca
- I, CXI, 68, 73, (LAG): el zumo de las rosas aplicado **por de fuera** resfría
- I, CXII, 70, 17: el que de **fuera** es negro, y quebrado por de dentro, rojea
- I, CXXI, 74, 27, (LAG): el cual se muestre **por de fuera** redondo, velloso y vestido de muy áspera cáscara
- 3) loc. avv., **fuera de sazón**, 'inopportunamente'
- I, CIX, 67, 158, (LAG): Y dado que algunas veces no suceda su deseado efecto, por ser la enfermedad incurable, o por sido
- 2) in loc. sost., **fuego de San Antón**, 'fuoco di Sant Antonio'
- I, XXV, 32, 29: aplicado en forma de emplastro, mitiga aquellas inflamaciones que tienen algo del **fuego de San Antón**,
- I, LXXXII, 52, 16: Aplicanse [...] contra el **fuego de San Antón**,
- I, XCIV, 58, 11: Sus hojas verdes majadas y aplicadas sanan el **fuego de San Antón**

- administrado **fuera de sazón** y propósito
- 4) in loc. verb., **ir fuera de tino**, ‘non avere senso’
I, CXX, 72, 33, (LAG): lo cual **va fuera de tino**, visto que la vulgar goma elemí no es nada mordaz al gusto
- fuerte**: agg. qual., ‘forte’
I, II, 19, 41, (LAG): echarla en remojo dentro de vinagre **fortísimo**,
I, V, 20, 4: Débese de escoger el [...] **fuerte** al romperse;
I, V, 20, 29, (LAG): Ofende con su **fuerte** olor el cerebro cuando se masca,
I, XI, 24, 12: Por bueno se tiene el fresco, [...] el que con su **fuerte** olor tienta notablemente el cerebro,
I, XIII, 25, 32: Hay otro cinamomo leñoso que produce los sarmientos luengos y **fuertes**,
I, XIV, 25, 13: aliende de esto, [...] el de **fortísimo** olor y no carcomido, el agudo,
I, XV, 26, 21: la énula ni nos abrasa la lengua ni es de tan **fuerte** olor que tienta el cerebro.
I, XXIII, 31, 27, (LAG): Hácese también de las heces del Brasil otra **fuerte** laca,
I, XXXI, 35, 33, (LAG): Mezclado con muy **fuertes** lejías, las da gran virtud de enrubiar,
I, LXXIX, 50, 3: y el de pesado y de muy **fuerte** olor.
I, LXXXVI, 55, 36, (LAG): Así que a la ira de Dios [...] no hay casa **fuerte**
I, CIII, 63, 3: Produce en torno de sus ramos unas espigas **fuertes**.
I, CXI, 68, 40, (LAG): Del cual a una natura **fuerte** pueden darse cinco onzas
I, CXXI, 74, 33, (LAG): Tiene la corteza castaña y la madera maciza, dura **fuerte** y algún tanto bermeja
I, CXXIX, 80, 15, (LAG): Por las cerezas austeras daban a entender aquellas **fuertes** guindas, que en metiéndolas en la boca, hacen una bestial dentera
I, CXXXI, 82, 17, (LAG): Suélenle echar en el vinagre flaco para hacerle más **fuerte**.
I, CXLII, 87, 39, (LAG): Debajo de la primera cáscara, la cual es muy cabelluda y de color castaño, se muestra otra muy dura y **fuerte**
I, CXLV, 91, 71: [...], se hace cierta lejía, la cual para que sea más **fuerte** conviene muchas veces renovar la ceniza
I, CXLV, 92, 154, (LAG): Quieren algunos decir que aqueste **fuerte** árbol es la *pala* de Plinio, lo cual yo no oso afirmar.
- fuertemente**: avv. modo, ‘fortemente’
I, IX, 23, 10: aliende lo susodicho dan de sí buen olor, y con hervor notable, muerden **fuertemente** la lengua.
I, XCI, 58, 2: un poco rojeta, gruesa y **fuertemente** estíptica al gusto.
I, CXXVII, 76, 6: dado que con su apretar irritan **fuertemente** la boca.
I, CXLIII, 88, 36, (LAG): [...], del todo se vuelven negras, y entonces tiñen **fuertemente** las manos
- fuerza**: s. f.
1) ‘capacità’
I, I, 18, 32: tiene **fuerza** de las mundificar, todavía cuanto a la **fuerza** y virtud,
I, I, 18, 50, (LAG): mezclado con los resolutivos emplastos, les acrecienta su **fuerza**.
I, I, 19, 60, (LAG):
- I, II, 19, 8: La raíz del ácoro tiene **fuerza** de calentar.
I, IV, 20, 13: Tiene la raíz del cípero **fuerza** de calentar,
I, V, 20, 7: Tiene el cardamono **fuerza** de calentar,
I, VI, 22, 47, (LAG): nos ordena Dioscórides que, si queremos aprovecharnos del nardo, limpiemos sus raíces del lodo, lo cual sin duda nos amonestará si en ellas no consistiera la principal facultad y **fuerza**.
I, XI, 24, 17: Tiene el malabatro las mismas **fuerzas** que el nardo,
I, XII, 24, 42, (LAG): toda cosa aromática va cada día empeorando, y perdiendo mucho de su olor y **fuerza**;
I, XVIII, 28, 60: El leño tiene la misma **fuerza**,
I, XIX, 29, 7: Tiene el aspalato **fuerza** de calentar, la grasa que nadaba encima del tal cocimiento, tenía el olor y la **fuerza** del estoraque líquido,
I, XXIII, 31, 15, (LAG): fregado tiene **fuerza** de atraer a sí las plumas y pajas;
I, XXVI, 32, 9: hablada y en cierta manera tiene proporcionalmente la **fuerza** del azafrán,
I, XXVIII, 34, 21: tiene la misma **fuerza** que el añejo.
I, XXXII, 36, 7: tienen la misma **fuerza** que el balanino.
I, XXXIII, 36, 16: El melatino tiene la misma **fuerza** que el rafanino.
I, XXXV, 37, 10: Tiene **fuerza** de calentar,
I, LXXXII, 52, 11: Las hojas tienen la misma **fuerza**.
I, LXXXIV, 54, 13: Mézclanse en los ungüentos que tienen **fuerza** de calentar
I, LXXXV, 54, 8: la excesiva **fuerza** que tiene de calentar y de desecar.
I, LXXXV, 54, 53, (LAG): todas las otras cosas que tienen la misma **fuerza**.
I, LXXXVI, 54, 9: Las vallas tienen más **fuerza** de calentar que las hojas;
I, LXXXVI, 55, 44, (LAG): El zumo de las vallas y hojas tiene **fuerza** contra veneno,
I, LXXXVII, 55, 29, (LAG): La corteza y el fruto tiene **fuerza** de desecar.
I, XC, 56, 38, (LAG): le condensa y aprieta, como por la **fuerza** del agua marina,
I, XCV, 60, 35, (LAG): no tenga la misma **fuerza** que la otra,
I, XCVI, 60, 11: La corteza tiene la misma **fuerza**.
I, CII, 63, 76, (LAG): no sólo en esto, empero también en las **fuerzas** y facultades;
I, CVII, 64, 31, (LAG): sino porque da gran vigor al cuerpo y tiene **fuerza** contra veneno.
I, CIX, 66, 77, (LAG): la cual se debe arrancar del mismo árbol verde y guardarse, porque la que se arranca del viejo suele ser carcomid y sin **fuerzas**.
I, CIX, 67, 163, (LAG): Quanto a sus **fuerzas** y facultades es desabrida al gusto, y así no muestra tener alguna virtud extraña.
I, CXI, 68, 61, (LAG): Porque de las partes terrestres y acuosas tienen **fuerza** de restringir y juntamente de resfriar
I, CXIII, 70, 9: Tiene el acacia **fuerza** de constriñir y de resfriar.
I, CXIII, 70, 27: Opila esta goma los poros mezclada con las medicinas agudas, las refrena embotando su **fuerza**
I, CXIII, 70, 44, (LAG): Podríamos asimismo tomar en lugar de la vera acacia las hojas del zumaque y el zumo sacado de las hojas del lentisco y de la hypocistide, porque tienen la misma **fuerza**.
I, CXX, 72, 3: La cual cogida en un vaso de cobre hasta que se haga espesa

- como la miel es constrictiva, y tiene la misma **fuerza** y virtud que el licio.
- I, CXXVI, 76, 67, (LAG): Por donde me persuado que los tamarindos no difieren de los tebaicos dátiles; visto que los traen de Levante, y poseen la misma **fuerza** que aquéllos.
- I, CXXVIII, 78, 6: El zumo que se exprime de la grana del arrayán verde tiene la misma **fuerza**
- I, CXXVIII, 78, 71(LAG): Las hojas secas y pulverizadas tienen gran **fuerza** de restriñir, apretar y repercutir
- I, CIX, 67, 129, (LAG): cuando los cuitadillos quieren después comer no hay orden, faltándoles la **fuerza** para lo digerir y el apetito para lo demandar.

2) 'forza'

- I, I, 19, 73, (LAG): ultra que la planta engendrada de la simiente no tiene tanta **fuerza**.
- I, V, 20, 5: el que no fuere tal, tiénese por gastado y sin **fuerzas**.
- I, IX, 23, 23, (LAG): Es pues el ásaró aquí descrito aquella yerba que vulgarmente, [...] se llama bácara, cuyas raíces en la **fuerza** y virtud son muy semejantes a las del ácoro
- I, XVIII, 28, 39: Mas desprehéndese el adulterio, por ser ésta algún tanto mayor, vacía, sin **fuerzas** y del gusto de la pimienta.
- I, XXVIII, 34, 104, (LAG): pasado cierto tiempo, los exprimimos para que dejen en él sus **fuerzas**.
- I, CXXV, 75, 17: rehace las **fuerzas** a los convalecientes.
- I, CXXIX, 80, 25(LAG): aunque todas conspiran en una misma virtud y **fuerza**.
- I, CXXXVII, 86, 37(LAG): Es fruto a las ciruelas muy semejante, así en las figuras como en las **fuerzas** y facultades
- I, CXL, 87, 8(LAG): despierta la virtud genital y restaura las **fuerzas** perdidas,
- I, CXLV, 91, 25: Los crudos majados con las cosas ya dichas tienen la misma **fuerza**.
- I, CXLV, 91, 48: Tiene la misma **fuerza** el zumo que se saca de los ramos tiernos de la higuera salvaje.
- I, CXLVII, 92, 6 : las cuales tienen **fuerza** de calentar y abrasar.

fundamento: s. m., 'fondamento'

- I, XC, 56, 69/70, (LAG): y muévense no sin gran **fundamento**,

fundar: verbo intr., 'ergere'

- I, VIII, 22, 3: **Fúndase** en dos raíces,
- I, XC, 56, 30, (LAG): la ennoblecíó mucho más con los estudios que allí **fundó**
- I, XCV, 60, 19, (LAG): Carolo Magno, que **fundó** y dotó aquel rico y soberbio templo;
- I, CXLVII, 92, 5: **Fúndase** en dos raíces, semejantes a las del mastuerzo

Fundi: n. pr. luogo, 'Fondi'

- I, CXXX, 80, 10(LAG): Hállase gran cantidad de algarrobas en el camino que va desde Roma a Nápoles, allá entre **Fundi** e Itre, fuera de la vía llamada de los romanos antiguos Appia.

furia: s. f., 'violencia'

- I, XC, 56, 13, (LAG): adonde se ve manar de ellos en la **furia** de los calores

furibundo: agg. qual., 'furibondo'

- I, XX, 30, 29, (LAG): cuando anda en celos, se enciende y se torna muy **furibundo**.

furioso: agg. qual., 'furioso'

- I, XX, 30, 38, (LAG): Acontece no pocas veces que tomanlas tales bestias, cuando andan agitadas de amor y **furiosas**,

furor: s. m., 'furore'

- I, XII, 25, 82, (LAG): refrena el **furor** de la cólera y purga ligeramente los humores coléricos y flemáticos,
- I, XVIII, 28, 82, (LAG): no dejen ni aun una raiceja de ellos, si yéndoles a la mano los hombres de armas, y no se metieran en medio, y defendieran de su **furor** a lanza y espada los inocentes árboles,
- I, CII, 63, 79, (LAG): es convenientísimo para [...] refrenar el **furor** de la cólera,